



*Usnea Muscus  
in Cranio.*

# CATALOGUS PLANTARUM

QVÆ PROPE ABOAM TAM IN  
EXCULTIS, QVAM INCULTIS LO-  
CIS HUC USQUE INVENTÆ  
SUNT.

*In gratiam Philo - Botanicorum,  
auctior editus.*

Accessere præterea usitatoria Sve-  
tica atq; Fianouica nomina, cum bre-  
vi virtutum recensione.

*Collecta.*

Ab  
**ELIA Zil-Landy**  
Doct. & Prof. Med. Publ.  
Mense Maij M. DC. LXXXIII.



A B O Æ,

---

Excusus à JOHANNE L. WALLIO,  
Regiae Univ. ibid. Typogr.

BENEVOLO LECTORI  
ELIAS Til-Landz

S. D.

**I**nnegrum hoc tempore decennium effluxit,  
quod meis Auditoribus gratificando, circa  
rem herbariam, temporis cum dispendio, so-  
liciti, ne prolixa herbariorum volumina per-  
volverent, nec tamen verum questæ plantæ ef-  
figiem invenirent, stirpium que in conspectum  
venerunt nomina, in chartam conjecti, eorumq;  
Sibi acquirendi copiam feci. Qvum verò ex-  
emplaria illa jam distracta sint, Botanices Su-  
diosi à me impetrarunt, quod de novo Catalogo  
illum prelo submitterem. Ne autem je-  
juna vel nimis sterile foret materia, quan-  
tum licuit, tam Svecica, quam Finnonica no-  
mina congesi; virtutes simul generaliori  
quodam modo appendi curavi. Ingenuè qui-  
dém fateor me examissim nomina illa non af-  
sequutum; sufficit tamen calcar aliis addi-  
sse, de genuinis avidius percontandi. Hoc,  
si Tibi non invisum esse percepero, vires &  
vastitudinem largiente Archiatro summo, Ico-  
nes non tantum comparabo, sed & facultates  
earum uberiori deducam, periculum facien-  
do, supposat nè propria Tellus sola suis af-  
flictis. Interea hinc fruere, Lector amice, &  
sannus Vale.

Non inventa a D. Tillands  
Montia flor. sv. 108. in palubris solo ubi riu-  
sus kuperis intrat sepem urbis.  
Potentilla f. digitatis caule erecto vrgm  
bofo. Pl. xv. 411.  
Plantago f. semicylindracei, integrern  
mis Pl. sv. 127. ibidem glaucem.  
it. (b) Plantago marit. maj. tenuifolia  
punctata Cely. up. 36. ibid.  
Peplis Pl. sv. 291. ad sordinas argillace  
as laterum.  
Rumex f. laciniosus f. lanceolatus hystrix Pl. sv. 296

Aeonitumbacciferū Christoffersgrās /  
Christophoriana herb. Wilddrufwa Svet.  
venenata. Christoferin Ruohol F.

Acorus calamus aromas Calmus / S.  
 ticus, sicc. calf, atten.  
 rōborat. resol. Acorus v. filix  
 Acorus v. aurantium

Adiantum aureum Gyllen Jungfru 20  
 major & minu, cre- hår / bruni Frwett. 21  
 ditur contra incan- hår / Venus hår / S.  
 tationes valere, pi- Cullattu Neizehiuri F.  
 los generare. Egonotium v. Eng. Lic.  
 Agrimonea - nium, Acernidnia / Ader- monia / Dräckrooth /  
 Eupatorium Gracorum, calf. sicc. operit, de- Peldomynia Fin. 48.  
 sert. subastr. epatica Tunga v. Tugula  
 est. hydropem curat. Alisma v. Plantago

Alcea vid. Althea. Tyst Rattost Sv.  
 Alchimilla, pes leonis,  
 Stellaria, Tempem- Råpa  
 consol. astr. exterg. Råpegrås / Leyon-  
 sangv. fistis, vul- foot / Sv. 38.  
 neraria est. Marianruohol  
 Alga palustris, Cannuxen Ruoho / Fin.

Grottnenaste. S.  
 humectat. Coreet / Fin.  
 Alliaria calf. sicc. ulce- Hwylldötzört / S. 60  
 rib. malignu dicata. Kynsilaucaν Yri / F.

Al.

Actaea T.I. Sv. 451. ad Cathrinae dal.  
 lila Heikile Madon marja Lemq

Acorus T.I. Sv. 277.

Polytrichum capsula parallelepipedo  
 T.I. Sv. 363.  
 Cullattu neitzen hius. Iaft.

Agrimonia f. cibis pinnati, fructi-  
 bus hispidis. T.I. Sv. 394. ad Cathrinae dal  
 Heikile.

Agrostemma v. Nigellastrum

Alchemilla f. palmatis. T.I. Sv. 135.  
 in pratis vulgaris. Cannus ruoho Iaft.  
 Ploster lehti gal.

an rotamageton L. cordatis amplexicaulis  
 T.I. Sv. 140.  
 Vesihaina alga Iaft. aqueum foenum  
 Ergifimum f. cordatis T.I. Sv. 558

Allus. H. Sv. 775. rotundifolia glauca  
virilis. Bach. pin. 422  
(?) Alnus fineana. Bach. pin 422.

Ichnnus ihermij, fl. monogynis her  
maphroditic. H. Sv. 197. Beckholm.  
imliban. Heikkila och Utans.  
Patarama lat. Pataatian.  
Pataatin lat. Pajava Cap. L. Knoring  
Alpine v. gramen.  
Alpine f. ovalo-cordatis, fl. trigynis. Tl. S. 369  
inter olera Malza Lem.  
veronica fl. solitariae, f. cordatis inefsis ex  
denuo breviorib. Tl. Sv. 17.

Ceratium erect. villoso viscosum Tl. Sv. 379  
vid Segelbraket.

Sagina ramos procumbentibus. Tl. Sv. 148  
ubiq. espal. protextis supererant fin. maji  
in rygbacken. sp. patens ubique laxis humidioribus.  
(Alpine f. line arrib. integriformis. Tl. Sv. 372  
ex pl. gramineo f. angustiore T. inst. 243  
i. Biskops angen. v. grammen Leucanthemum

Asperugo Tl. Sv. 159

Allium, calf. sicc. in-	Hvyltloðk / Svet.
eid. aper. disc. Ale-	Rynsilauta / F.
xipharmacū est. in	Atopocurus v. gramen
colica & peste usit.	
Alnus adstring. sicc.	Mal / Svet.
cortex.	Lappd / F.
Alnus Alba.	Hvylt Mal / S.
Alnus Nigra S. Fran-	Walckia Lappd / F.
gula, aper. & diger.	Brackivedh / S. <sup>Stäysipuu</sup> litero medetur.
Aloe, sempervivum Hisp.	Coiran Eusi Puu /
Aizoon Svecor, humed.	Coiran Höppimuu / F.
refrig.	Bitter Aloe / S.
Alsine, morsus galline,	Aina Vihjäinen
refrig. bum.	Yrti / F.
Alsine Chamædr.	Hönsegråas / S. 75
Als. Corniculata.	Kanan nackimise ruoho
Als. minima fl. albo.	Mätarive. F.
Altbea, bismalvalbiscus.	Hönsbeet. 75
dolores lenit, tumores	Stoor Kattost /
maturat.	Höistroot / S.
Alysson Echoioides	Saxa Karinnauris / F.
Germ. refr. hum.	Storsnärjegråas S.
Amarantus purpu-	Saxa Kieru Ruoho / F.
reus major.	Kärleezbloma / Lu-
	sendstöön / S.
	Punainen Yrti / F.

**Anchusa**, frig. sicc. Rödh Öretunga S.  
Icterum sanat. Punainen Härjankieki F.  
**Androsace** odstring. Sionastvel / Kart-  
wrinam pelkit. Nagelsgråd / S.  
kynnen ruoho Just. Nyhmylijäinen Kynnen  
Ruvhol F.

**Anethum**, calf. sicc. Dill / S.

dig. disc. matur. senit Dill / F.  
Anemone v. Ranunc  
dol. concil. somnum.

**Angelica maxima** Angelick / Engels  
Archangelica, calf. Ört / H. Erefaldig  
sicc. oper. atten. cor- hec Ört / S.  
dialis & Bezoardica Angelicka / F.  
est; item sudorifica Cårhun putki Just. 80  
& vuln. pestē aracet.

**Angel. Podagraria**. Wild Angelick /

**Ang. Aquatica min.** Skogz Angelick.

**Anisum**, calf. sicc. at. Aniss / S. 63.  
sen. disc. pulmonesq Anexi F.

Stomach. confortat, Anthemis v. Chamom  
diuret. est. lac auget.

**Anthyllis legumi-** Kärngetänder / S.  
minosa fl. lus. Annan Hambait. F.

**Antirrhinum min.** Hundhusvudh / 99  
Cynocephala, Kalfnäsa / S.

Coiran Pädn Yrti  
Wasickan Nend. F.

Appa.

Anchusa f. lanceolatis spicis imbricatis  
secundis. Fl. Sv. 153. in arvis inter reges  
cis Cathrinae tab

finnes på holmarna uti skären

Aegopodium f. caulinis summis terna  
tis Fl. Sv. 247.

Angelica foliisq aequalib. ovato-lanceo-  
latis serratis. Fl. Sv. 234. på våta ågar  
söndes i skären. vid melodola quarn.

Anthyllis foliis pinnatis; foliis plu-  
ribus terminatrici majore Fl. Sv.  
594.

Antirrhinum foliis lanceolatis obtusis  
alternis, caule diffuso ramosissimo. Fl. Sv.  
502 inter Clara

Aparine l. lanceolat. acuminat. Scaberr  
miz, corollis fractu minorib fl. sv. 120.  
in omnibus vultis.

5

Vicia 601. & Verna gad.

Vicia 601 (3) Hieren nathkin Gust.  
Kuris vicia

Vicia 602 Curien papu Gust. Lemqv.  
Hieren papu Gust.

gracilis, pubes. spicatum.

Vicia pedunculata multi floris Hippuris  
crenatis fl. sv. 603 latina sal.

Vicia pedunculata multifloris, Hippuris  
Utrig. acutis integris fl. sv. 605  
Hieren herne Lemqv.

Artemisia folius pinnatifidus pla  
nes laevigatus, fl. erectis fl. sv. 667  
Gruppi ruoto Lemq.

Artemisia f. multifidis linearibus  
caule procumbente fl. sv. 668  
ad Heikila maj. litus loco editiori

Apparine,  
Philanthropos.  
v. Hollugo

Snårie gråås / 82

Bjödhänga! Svet.

Kieru Ruoho! F.

Apium hortense, Märcde / Effigg S.  
calf. sicc: incid. oper.  
calcul. & morb. re- Persilia! F.  
gium curat. menses  
moveat.

Aqvilegia, calf. sicc. Akerlenal — 16.  
vulneraria est. aperit Svet.  
obstr. liens, Epatu;  
menses & urinas ciet. Kupuli Ruoho.  
efflorescensias promovo- Fin.  
vet. Estg. fl. cærul. fl. trabis v. Turrilis  
alb. fl. multipl.

Aracus longissimus Kråkk Erter / S.  
fl. pallid. Wareken Hernel

Arac. hirsutus fl. cer. Artibus v. Myrtillus  
Artemisia vulg. calf. Gråbo! Binske! S.  
sicc. oper. disc. multi- Artemisia v. absinthium  
erculus usitatissima, Pujot Croprucho! F.  
quia uterina. Arctium v. Bardana

Artem. caule purp. Rödbo Punainen

Artem. tenui folia. Croprucho.

Artichoccus temper. Artiskocker! S.  
bumid. nutritiv. Maan Dinenal F.

A 4

Arum

*Arum palustre* in. *Drakeort* / *Aarons*  
*cid.* *resolv.* *disc.* *ob.* *Ort* / *Munketorugh* / *S.*  
*struck.* *oper.* *calf.* *sicc.*  
*Genitale* *Monachorum*, *Suon* *Wehtai* *F.*  
*Serpentaria minor.*

*Arundo*, *canna*, *calamus* *Rödd* / *S.* *Nuoco*. *F.*  
*Asclepias*, *vincetoxicū*, *Swaleroth*/  
*Hirundinaria*, *calf.* *sicc.* *Bäckestridg* / *S.*  
*atten.* *sudorifica* &  
*alexipharm:* est. In *Kärmens* *Piston* *Urti*/  
*peste*, *hydropes*, *palpi-* *Myrkyn* *estamisen*  
*tatione* *cordū*, *obstr.* *Juuri*. *F.*  
*mensum*, *adictus* *ve-*  
*nent.* *valet.*

*Ascyron*, *(Sre)*  
*Asparagus* *altilis* *Tyrkantig* *S.* *Joh.*  
*calf.* *sicc.* *disc.* *diure-* *Spargis/*  
*tica* est *radix* & *li-* *5v.* *Spargugo* *nit.* *Alyffum*  
*shonriptica*, *operis* *Partisi* *Fin.*  
*obstruct.* *internas.* *Spplenum* *v.* *Trichomanes*

*Asperula odorata* *Mysta/* *Amur.* *S.*  
*Epat.* *Matrilyva.* *Cordial.*

*Aster* *Aeticus*, *fl.* *lut.* *Stiernört/* *Krislo-*  
*bubonium*, *inguinalis!* *gräss/S.* — *42.*  
*Aster* *Conyzoides* *Lille* *Hundredga/S.*  
*Gesneri.* *Eiran* *Silmä* *F.*

*Astra-*

*Calla* *f.* *cordatis* *spatha* *plana*,  
*spadicetandig* *hermafrodito* *H.* *Sv.* *774*

*Arundo panicula laxa*, *flapulis*  
*quinis* *H.* *Sv.* *99.* *Cahla* : *cailla* *Fuss.*  
*Arundo parva* *Cahlainen* *Fuss.*  
*Asclepias* *caule* *erecto* *simplissimo* *her*  
*baello*, *f.* *cordato-lanceolatis*, *racemis* *con*,  
*glomeratis* *alternis*. *H.* *Sv.* *200.* *ad* *Cathrina*  
*Sal.* *Lilla* *Huckila*.

*Hypericum* *f.* *trigynis*, *caule* *quadrato*  
*herbaceo.* *H.* *Sv.* *624.* *ubiq* *vulgaris.*  
*conf:* *Hypericum*

*Asperula* *f.* *octionis* *lanceolatis*, *flo*  
*ribus* *fasciulatis*, *pedunculatis*.  
*H.* *Sv.* *114.*

*Pinula* *hort. usq.* *263.* *Aster* *f.* *lanceolat.* *ample*  
*nicaulis*, *ferrato*, *ciliatis* *glabris* *aureo*  
*natis* *recurvatis*, *fl.* *solitarius*, *caule* *triap*,  
*H.* *Sv.* *496.* *pätsjilla* *i* *Pikis.* *cathrinadal*

*Erigeron* *pedunculis* *alternis* *uniflo*  
*ris* *H.* *Sv.* *497.* *in* *colibibus* *circa* *urtem*

Orobis caule simplicissimo, foliis  
pluribus lanceolatis oblongis. Fl.  
Sv. 596. in Agro Episcopi.

Athamanta v. Dauca,  
Altragalus v. Glycyrrhiza  
Astragaloides ver. Fogel Erter/ Svet.  
nat. fl. purp. Linnæum Herne/ F.

Astrag.æstivus min.

Atriplex sativa alba, Hvit Målla/ !  
Atripl. viridis Rödih/ Grön Målla/

Atrip. rubra,

Atr. baccifera sylv. Fruchtbärande Målla.

Atripl. olida, Stinkande Målla/

Atrip. Sylvestr. latif. Krypande Målla.

Atr. l. pes anserinus. Gåsefoot. Hanhenjalka/

Atrip. Sylv. media. Will Målla/ Svet.

Refrig. humect. leniunt dolores; Sylvestr. aluum solvit.

Avena alba

Avena nigra

Avena satua

Auricula ursi.

Haffra/ S.

Caura/ F.

Svarchaffra/ S.

Musta Caura/ F.

Lösta/ S. Hucka C. F.

Hiernehwarzroot- 6

Arctium. Lin. fl. 691.

Bardana, Lappamajor,  
personata, ficeat, pul. Stroppobladb/  
monica, diaphoretica, Karborregräds/  
diuretica, exterg. Stoer Stråppol S.  
subastr. arthrit. mor-

As

büs

bù, asthm. calc. spus. Tackigmenh/  
 sangu. Epilep. lieni  
 opitulatur. semen cal. Ammåntengd/  
 culum minuit. Fin.

Basilicum majus, Basilika/ S.

Ocymum, calf. hum:  
 diger. resolv. expur. Saxan Minne/ F.  
 gat pulmones.

Bechium, Tussilago, Hästahoeff/ - 24.  
 Farfara, filius ante pa- Hästahöf/ S.

etrem, ungula caballina.

Temperata, vitys pe- Herwoisen Kasvio/ F.  
 Etors medetur.

Bellis major cam- Krageblomster/  
 peltris. Prästekragar/ 119.

Bellis minor fl. alb. Marieblommor/ S.  
 multipl.

Bellis m. fl. variegat. Pappin Krai/ F.  
 vulnerar. est. calf. sicc.

Berberis s. Oxya. Berverbåår/  
 chanta Refrig. hum:  
 adstr. appetitum ex-  
 citant fructus, robo-  
 rant ventric.

Beta rubra, calf. sicc. Rödhbeet Råål/ S.  
 Errhizoma est. alvum Puna Juuri/ F.  
 laxat.

Beto-

Tussilago sapo imbricato, unifloro, f. subcor  
 (tatis angulatis denticulatis. Al. sv. 680  
 Lesken lehti Nyland. Iugl. Lemqu. gad.  
 Yskan ruoho Iugl.

Chrysanthemum f. amplexicaulis flos  
 perne serratis, inferne dentatis Al. sv. 700  
 Vuohen silma. gad.  
 Tikkanojii Vuohen silma est anemone alba

fins i Javaft land. Borgffr.  
i Frirala. af Kewu.

Biforta f. lanceolatis H. Su. 321.  
ad viaqua iter ad Cathrine dal.

Chenopodium f. triangulare-fagittatis  
integerrimis. H. Su. 208. Savike gad.

Betonica fl. purp. Betonnia / 35  
calf. sicc. discut. atten. Betonniegrås S.  
aper. exterg. usus in  
capitis morbis. splen. Betonian Yrti F.  
Epat. Thorac. uteri-  
na, & vulner. est.

Betula, Folia calf. sicc.  
resolv. atten. absterg.  
aper. usus: in hydropo  
& scabie. Fungus ad-  
stringit, ideo pulvū  
sanguinis impetum  
refranat.

Vävaiisen coivie de fattigas  
Gjörk. ostrobet. i Savolax  
Cap. Nordencreutz  
Betula nana f. pu-  
mila,

Ryelträå / S.  
Wanha Coiwu F.  
Wijdh Mälle / S.  
Saxau Sawi Nuchö F.

Blitum.

Bistorta minor. • Lille Rödh Orme  
Bistortula, Refr. sicc.  
astr. alexipharmacæ  
est & sudorif. abortu Punainen kärmen Juu-  
impedit, catarrhos &  
sanguinu fluxum ce-  
bibet.

Bonus Henricus. Swyne Mälle. 124

Borræ

Borrago, Buglossa Ita, Wâlst Dretungâ/  
licz, calf. & humect. Borraas. S.  
undè Melancholicus  
convenientissima, Sapan Hârjan Rie-  
quia cordialis est pra- li. F.  
cipua.

Borrago Sylvestr. E. Will Borråas.  
ebioides fl. carul.

Branca Ursina, Biörnlo/ S. 83.  
Spondylium latifol. As in Runjala.  
chantus Germanorum.  
calf. sicc. oper. una  
est ex herbu emolli-  
entib. Usus externus.

Branca, spondylium te- Biörnkloo medh  
auifol. klyfde Gladh.

Brassica levis. Råål. S. Caall. F.  
Brass. capitata alba. Hwift Huswudh  
Råål. S.

Brass. capitat. ru- Rödh Huswudh  
bra.. Råål. S.

Brass. rubra vulg. Kruus Råål. S.  
foliis Laciniatu.

Brass. cauliflora, Blom Råål. S.  
Plemon Caall. F. Brass.

Lycopus f. Lanceolatis calycibus flo-  
ram erexit. H. sv. 157.

Heracleum f. pinnatifidis H. sv. 231

Brixa v. gramen

11

*Bromus panicula patente spiculis -  
avatis pl. s. 84 bland saßen sukkle  
vifere ställen. it. variat. glum. hispit.  
tjuga tetragono pyramidalis pl. s. 475.  
i ryland.*

*Buphtalmum caule ramoso, foliis  
pinnatifidis, lacinis linearibus  
dentatis ferratis, fl. pedunculatu-  
tis pl. s. 692. Kongfr. i öfver förti åkvar  
i Kirkala och Lempeli. quod.  
Sauramen cucka, satacano. gadd.*

*Thlaspi siliculos verticilliter  
cordatis. pl. s. 532 in urvis interolera*

*Brass. radice rapi. Root Rådl. S.  
folia calv. & sicc. vul-  
neraria circa morsu.*

*Juri. Cali. F.  
Furrisca Jyst.*

*Bromus herba, festuca graminea,  
Brunella v. Brunella*

*Rogen. S.  
Eufe. F.*

*Bugula s. consoli-  
da media Ruellii.*

*Mindre grodrt/få-  
ringe Nuka. S.*

*Ammän Suurus. F.*

*Buphtalmum.*

*Oredga / Guul  
Lehtre. Blomster. S. 118*

*Härjän Silma. F.*

*J. Maria Nääldyn-  
na Täskegräds!*

*Pungbris 44.  
Svet.*

*Bursa Pastoris ma-  
jor, pera Pastoris, san-  
guinaria. Refrig. &  
sicc. ad str. & constipat.*

*Prodest laborantibus  
Hamorrhagiā nariū, Paimenen Tastus*

*Sputo sanguinis, mi-  
etione cruenta, diar-  
rhœa, dysent. fluxus  
nimio mulierū Bur-  
sa minor, maj. quoad  
vires haud inferior.*

*Calendula fl. sim. Ringelblomma/ S.  
pl. lat.*

*Rinti Ploominu/ F.*

*Calendula fl. plen.*

*Maan noussemisen Rue-  
ho. Fin.*

*Tasuu ruoho Jyst.  
sed Tullandju Tasuurruoho  
est Rhinanthus.*

Cæ-

Calend. prolifera. Ut hvarst Hufwud  
 calf. sicc. oper. disc. Ringelblomma / 146  
 subastr. flores car-  
 diaci sunt & alexi  
 pharm. sudores mo-  
 vent. partum facili-  
 tant. paralyse lingua  
 succurrunt.

Caltha palustris, Kabbeleka / Kalff.  
 populago, chrysanthes  
 rum palustr. Farfugium,  
 Refr. hum.

Campanula major Score blåa Klockor / S.  
 Coerul.

Campanula minor Små Kläckor / S.—  
 Ranunculus.

Cannabis Mas, Herba Hampa/  
 furum.

Cannabis foemina. Gallringz, Hamp  
 Herbarefrig. & sicc. pal Svet.

calf. & sicc. Geni-  
 tale semen minuit. Hampul F.  
 caput vaporibus re-  
 plet. tussi opitulatur.  
 Ikerum solvit.

Cardiacā, Marrubium Hieresprångzort /  
 Cardiacum. calf. sicc.

Bod.

Ringelblomma / 146  
 Svet.

Easwanus Plommu / F.  
 Calla vid drum.

- Caltha fl. Sv. 473

Campan. f. radical. obverse ovatis, caulinis  
 lanceolato linearibus fulgerratis, sefilibus  
 remotis. fl. Sv. 179. ad Catharinad. Bekkalm.

Campanula f. radicalib. reniformib. caulinis  
 linearibus fl. Sv. 176. ubiq in pratis  
 conf. Trachelium Curven Kello Lemqu.

Cardamine vid. Nasturtium

Leonurus folius caulinis bicuspidato  
 trifolios. fl. Sv. 496.

atten. disc. parturi- Boonäbla/ Svet. 104.  
 entibus prodest. car-  
 dialgiam infanzum Syndämen Wahrwissus  
 aboles. pectorū pitui- Ytri Fin.  
 tam deterget. melan-  
 choliam eliminat.

Carduus benedictus Cardbenedicht/- 28.

Sanctus , Attractylis,  
 calf. sicc: atten. aper. Signadh Eistell/  
 disc. febres inve- Svet.  
 rotas & quartanas  
 sanat. capitis dolores Cardobenedictus  
 & surditates mitigat.  
 gangrenam tollit ex-  
 ternè adhibitus. Ale- Siumatu Ohdatei  
 xipharm: sudorifera Fin.  
 & Cardiaca in primis  
 celebratur.

Carduus Mariz. Midcl. Eistell/  
 Lacteus, Argentatus, albo  
 maculis. calf. sicc. in-  
 cid. aper. subastr. in  
 pleuritid. hydropē &  
 ictero usitatus. Pe-  
 ctorolū est. Card. be- Pistonuu/ F.  
 nedicti amulus.

Gaf.

*Carduus agrarius* Ackertstell / S.

*Card. arvensis.*

*Card. Sylvestr.*

*Card. caule alato.*

*Carex sara* obo. lyl. **Starr** S.

Dhdake F.

Sipi Dhdake F.

*Carduus 659* caule crispo. in agris ubique  
*Serrata* f. dentatis *Spinopis* H. S. v. 662.

*Carlina* caule multiflora  
an *Carduus* finitimi. decurrentib. marginis frondi  
fl. concretis. tenuimaculatis. nutantib. H. S. v. 618.  
an *Onopordum*!

*Carthamus* f. *Cnicus* **Svenst** Saffran.

*Croceus Sylvestris. semen*

126

*calf. sicc. stomacho*

*adversatur. pituitam*

*viseosam per sedes* &

*vomitum purgas.*

*dos. 3j.*

Ruekin Safframi F.

*Cariophyllum hor-* Negligeblommor/  
*tensis,* calf. sicc. ce-  
phalic. & cordial. of-  
ficien*s* Flores Tunica.

S.

Malicka Eucainen F.

*Cariophyllum Indi-* Sammichblommor/  
*cus. Flos Africanus,* Indist Naglikor.  
*Tagetes Indica.*

*Cariophyllum Pra-* Purpur Wase  
*teas. fl. purp.* blomma.

*Carioph. montanus* Wild Naglikor.  
fl. rubr.

*Caryophyllata* Tu- Negliserooth/ 34.  
tea vera calf. sicc. Benedichterco. / S.

Nallikä

*Dianthus* fl. solitarius. squamis calycinis  
ovatis dentis. corollis lacero. partibus H. S. v. 344

*Lychis* petalis quadrigibris fructu  
fimbriatis. fl. lv. 364. in pratis humi  
biiquatis paup.

*Dianthes* fl. solitarius. squamis calycinis lan-  
ceolatis. corollis erenatis fl. lv. 342. locis  
editiorib. ad rupis et aliis copiose.

*Geum* fl. erectis fr. globoso. seminum  
lauda uncinata nuda fl. lv. 423  
ad litus Heikelen; item in romanis Urbes.

*Geum fl. nutantibus fr. oblongo, fe  
mimum cauda molli plumosa* H. sv.  
424. in humides pratis ubiq.  
Passim nullum muna habet.  
*Carum* H. sv. 245. ad limites agrorum  
vulgatum

*Selinum palustre levissime lactescens*  
H. sv. 227. på stek kilos angen Borgas  
och många ställen i öfverfläck

*Myosurus f. integris* H. sv. 261  
in collibus urb. Ryssbäken & ultinon  
intrequens.

*Gentiana f. linearis lanceolatis, caule  
dichotomo, corollis infundibuliformibus  
quinque fidis* H. sv. 205.

subastr. robor. disc. Nälldå-Guuri  
Jangv. coagulatum Finnonied.  
resolutis. cephalica &  
cardiaca est.

Caryophyllata pra- Gumsepungar/  
tens. Benedicta Sammepungari Sver.  
rubra. Qæfinculinura/F.

Carum, Carui, Careum,  
Cuminum pratense.  
calf. sicc. stomach. &  
diuretic. lac generat.  
colicam resolv.

Carum aquanticum, Tinse Ingesehr/S.  
Hippomarathrum. Idem  
præstat quod Pimpinella.  
& Angelica.

Castanea Castanieträ/  
Cauda murina, Muusgrumpa/S. 108  
Myosurus. Hjären Händ/F.

Centaurium minus, Jordgalla/lille S.-29.

Febrifuga. calf. sicc.  
astr. exterg. aper.  
purgat aquas, per se-  
des & sudores, antife-  
brile, epat. & splenet.  
vulnerar. scorbutum

& lumbri eos expellit. Xanda-Sappi/F.

Centaura v. Cyanus B W  
v. Garea

mensura cier. specifi. Wilutaudin Ruohol  
cum est in canis ro-  
bidi morbu.

Fin.

Cepa candida.

Smörlööf/ S.

Woissipuli/ F.

Cepa rubra, cal. sicc.

Röödlööf/

absterg. incid. pectus  
levas, pestem fugat,  
hemorrhoides pro-  
vocat. ambustū mede. Sipuli  
sur, urinam proritab,  
parti applicata.

Svet.

Cepa v. grumen.

v. Larvum

Fin.

Cerapium red. Alfine

Cerasus fructus

Kersebärträdd/

acidus refr. sic-

Svet.

cat adstr. cor &amp; fo-

mach. roborat. dulcis

copitus morbis profi-

Kirsperin mariantuui

cuus, Nuclei calcu-

Fin.

lum comminuunt.

Cerasus avium f. Hägg Svet.

Pseudoligustrum

digerit resolv. oper. Tuomi Fin.

Cerefolium Gingidium Kyrfivel.

calf. sicc. disc. sangu.

Svet.

coagulatum resolu-

semn. inducit. pellit

men-

Padus glandulosa duabus bafi foliis.  
subjectis H. Sv. 396. Heikill

menses. diuretic. & Kirsvelli.

lithontriptic. est. Ex-  
ternè urinam reten-  
tam provocat.

Charophyllum v. pyrrhis-  
Fin.

*Matricaria receptaculus hemisphaerius*  
radix patentib. Seminib coronato  
marginati, squamis caliginis mar-  
gine exoptes. H. Sv. 702.

*Athanasia receptaculus caniculis, pale-*  
is setaceis, Seminib. nudis H. Sv. 703

*Chelidonium pedunculus multi-*  
floris H. Sv. 430

*Panunculus f. cordatis angulatis*  
petiolatis H. Sv. 460

Chamomilla, chamos Kamilleblomma /

melum calf. sicc. dige- Södblelmster.

rit, laxat, mollit, mi- Gårdeblommor.

sigat dolores. Exter- Svet.

nè usitatissimus ejus Johannezen Eukainen  
est usus. Fin.

Chamomilla spu- Stinkande Ka-  
ria, cotula foetida, nnibl. S.

Coiran Euficukainen.

Fin.

Chelidonium ma- Stoor Swalört.  
jus, chelidonia, calf. Gåd Reforms-  
sicc. abſt. atten. pur- gråas. Skellört. -18.  
gat. visum acuit. ob- Svet.

ſtrictionibus internis

opitulatur. Radix A-

lexipharmacæ est.

litteri presentaneum

remedium.

Chelidoniū minus, Lille Swalört/ lille

scrophularia mi-

nor; Refrig. & hu-

Chenopod. v. Bon. Henric. v. Atriplex

Vesthisen Ruoho.

Fin.

Keldar ucho. Lemq.

Lene gråas/ S.

B2

mich.

*medic.* Rhagades ani Magn Packand/ F.  
*curat imposta, scor-*  
*butica creditur.* Chryanth. v. Bellis

*Chrysanthemum* Gul Øredga/  
*segetum,* Gul Leeteblomst.  
*Cicer rubrum maj.* Kicker Ert. 105.  
*calf. sicc. emollit, abst.* Svet.  
*diss. renum calcu* Munascuum Herne.  
*laboranibus decoctu* Fin.  
*utiliter propinatur.*

*Cicercula sylvestr.* Wild kicker Ert.  
*Cichoreum fl. coer.* Lefwertistel/ Stoor  
*frig. sicc. oper. atten.* Blåa binkel Dagh.  
*exterg. est diuretic.* wärde. Svet.  
*insigne.* Maran Øhdate/ F.

*Cicuta, cicutaria* Odört.  
*vulg. quamvis sum-* Svetice.  
*mē frigida & vene-*  
*nata, à Dioscoride*  
*censeatur, in tumore Isoyrti. E.*  
*plenū ramen ejusq;*  
*inflammatione utiliter*  
*emplastrum creditur.*

*Cicutaria fatua pa-* Wath Odört. S.  
*lustr. Lob. refr. ghu-*  
*medic.*

*Ciftus vix. Consolida* Cli-

Chrysanthernum f. amplexicaulebus  
superne laciniatis, inferne dentato  
serratis xl sv. 699. har och hvar i akter.

- <sup>13.</sup> *Lathyrus pedunculis multifloris, cirrhis*  
*Diphyllis, foliolis ensiformibus.* xl sv. 598

*Conium seminibus striatis.* xl sv. 226.  
*inter segetes ad Pikis & Nagu.*

- <sup>13.</sup> *Ijoyrti Jast.* est cicutæ Linnæi tempq  
 Jtor-ört

*Phellanthrum* xl sv. 238 Starka itwigt  
 p. 468

*Clinopodium* foliis ovatis, capitulis, verticillatis  
Nl. Sv. 479

*Thymus* fl. verticillatis pedunculis unifloris  
caulib. erectis subramosis, foliis serratis.  
Nl. Sv. 473. ab Heikila maj. infylla stuckuri  
äkerbacker vid Åbo

*Delphinium caule* subulatis, nectaries  
monophyllis Nl. Sv. 440. i äkrarna vid  
Stora Heikila

*Cistus stipulis quaternis, foliis oblongis*  
utring nudis, caule procumbente Nl. Sv. 473  
vid Flisberg på Åland.

*Helxine* caule volubili Nl. Sv. 323  
blad särst och uti kroggårdar aumann.

*Convolvulus* f. sagittatis utring, aucti-  
pedunculis unifloris Nl. Sv 173  
bulgaris inter segetes.

*Clinopodium* ma- Witsweldosta S. 129  
jus & minus.

*Coclearia*, calf. sicc.

aper. in morbi hypo-  
chondriacis & scorbutis.

so celeberrima. gin-  
givas mundat.

*Consolida regalis*,

calceatris, Del-

phinum:

Omnes eius Species,  
siccant, calorem tem-  
perat frigus. partum  
promovent, vulne-  
rar. subastr.

*Consolida septentri-*

onalis aurea min:

*Helianthemum* fl. aureo,  
Cistus repens.

*Convolvulus* ni-

ger.

*Convolvulus* min.

*Helxine* Cissampelos.

*Coriandrum* calf.

sicc. Ramachicum in  
primis est.

Rissan Minu Fin.

Sköörbiuggegräs.

Loffelkruut. S.

Eufka Ruohol.

Fin.

Cornarum v. Pentaphylli

Conicum vid. Ciuta

Riddare Spore. 123

Svet.

Conferra v. muscas

Riddarin Cannus

Fin.

Convallaria vid. Liliem

vid. Polygonatum

vid. Ophrys.

Lille Gyllengro-

Ort. S. 123.

Sisalicon Varfil F.

Kläckor/S. Peldokello.

Coriander/S.

Coriandri F.

B3 Cor-

**Cornus Refrig.** ex. Kornelletråā/  
ciccat, astring. con.  
stipat.

**Corona Imperialis.** KonungzCrona/  
Kon. Ellia/ S.

**Corona Solis'**,  
Flos solis, herba maxi-  
ma, chryanthemum pe-  
ruianum.

**Coronopus**, cornu  
Cervinum, Refr. hu-  
met.

**Corylus & Avellana.**  
colf. intid. anody-  
nam, antiepilepti-  
cam, precipue odont-  
algicam vim habet. Sarapuu.

Quod oleum prasat

ligni Heracleotici.

Rulando. hinc nuces

Pontica & Heracleot.

**Grambe.** Blåfähl. S.

Crepis v. Hieracium Sini Eaali. F.

**Crocus Autumnalis.** Höst Saffran.  
fl. purp.

Crispa

Crataegus f. obtusifolia trifoliae 71 Sv. 399

**Corylus stipulis avatis obtusis** 71 Sv. 787.  
Pakkina puu Iyle.

Sayan pakkina Iyle. Juglan,

Rhinanthus corollarum labio superiore  
breviore fl. sv. 503

21

Crista galli, pedicularis Hanekamb / Stal.  
lutea, vulneraria regdås. s. 150  
Eastu Ruoho, Fin.

Cucumis sativus<sup>o</sup>, Rukumer/citruller,  
esculentus. anguria. små Gurker. S.  
substantia refr. & hu-  
mecl. semen inter s.  
refrigerantia recen- Augurcuri.  
setur, emulsiones Fin.  
ingreditur.

Cucumis sativus Ga. Melon, S.  
leni. cardiaca re-  
frigerans.

Cucurbita, Pepo. Pompa. Svet.  
Pumpu / Fin.

Cuscuta, Cassuta, Cassy- Näslesilke / Näsle-  
za, calf. sicc. abſt. sub- binda/Siltegrädä/lün-  
aſtr. aper. melanco- filte i. Guul Snärje-  
licum succum emen- grädä. s. 117.  
dat, utilis in leprä,  
scabie, obstruction.  
viscerum, splenetica  
et & Epatic.

Niculaia humala.  
Fin.

Cyanus segetum, Blåa Rornblöma/  
bapti secula, blepti secu- Blåaktline, S. 41  
la, flos trumenti.

B4 friges.

Cepaea nuda repens filiformis fl. sv 158

Centaurea calycibus ferratis, f. linearibus  
infimis dentatis, superioribus integerrimis  
fl. sv. 710

friges. & siccatur, a Sini-Euckainen F.  
string. oculorum in. Ruis Euckainen-gas.  
flammonibus & do.  
loribus, item hydro-  
pi consecratus.

Cynara altilis. - - Ertstock / öfwer  
calf. bumect. genita-  
le semen auger.

Cynoglossa, lingua ex-  
nina. Refrig. sicc. Hundetunga 1145.  
incrass. obstruit. fistul-  
fluxus, ob virulen-  
siam tamen Practi-  
eis suspecta. Muncke-Pukelbs. S.  
Coirankeli/ Taikainen.  
Fin.

Cynosbatos, sentis,  
repres. Dumus, canis pes  
nis. Flores odstr.  
menstrua cohibent.

Fructus calculosis Drianeappura / Drian-  
prodest. spongia f. appuran Rånsä.  
museus hypnoticu Purgatorius Fin.  
calculus frangit, lum-  
bricos enecat.

Gytisus Oelandica. Getewåpling.

Daphnoides, Laus Swest Kellerhals/  
reola foemina, chas Tiweedh.

malz

Cynoglossum f. lanceolato- ovatis corollis  
calyculaqueantibus H. Sv. 154.

Taikainen-trutes cynoglosi Gadd. +

Taikainen tilanis quaq vocat. Arctium.

Taikais ruoho et Villi ruoho gadd. Cynoglossum

Rosa caule auleato, petiolis inermibus  
calycibus semipinnatis. H. Sv. 406

Oriantappura marja fructus rosa gglv.

Ruusu gadd. Rosa

Daphne glabribus sessilibus infra folia  
ellipticis lanceolata H. Sv. 318. Builla ang  
iphis. Loimijoki, Kautna br. Sc.

*Athamanta* f. *Duplicato-pinnatis platis*,  
*umbella hemisphaerica*, *semini*  
*bas hispatis* Pl. Sv. 229. ad agros co-  
rum, *limites qua ita ad catharinæ dal*  
*Lilla Skrikilæ*

*Leontodon calyci inferne reflexo* Pl. Sv. 67  
*Naitiainen* Fyll. Smörblomster.

*Dentaria* f. *inferiorib. palmatis summis*  
*simplicibus.* H. Sv. 565.

*melata Svetica. herba* *Nafjainen* pag. 23  
*venenata, Quarta-* *Daphnes bacca*  
*nam febr. infringit.* *Nafjainen* pag.  
*Daucus, carota,* *Nafjainen* pag.  
*pastinaca sativ. tenuif.* *Nafjainen* pag.  
*calf. sicc. aper. flatu-* *Gull Mioroot.* 87.  
*sicut. obstructionib.* *Sver.*  
*suffocationi matricis,* *Kellainen Muruotti*  
*colic. tussi, singult.* *Fin.*  
*auxilium afferit.* *Porkana Fyll.*  
*Daucus sylvestr.* *Hans Barkenarot.*

*Deus Leonis, caput*  
*Monachii, Taraxacum.*  
*Refrig. sicc. abſt. a-*  
*per. usus in febr. pu-*  
*trid. inveterat. &c.*  
*Epatic. & vulnerar.*  
*maculas oculor. tollit.*

*Dentaria.. - -*

*Digitalis* fl. *purp.*

*Dracunculus hor-*  
*tensis, Draco. colf.* *Krydimaan - Lohitär-*  
*sicc. aper. in acetarijs* *men Nuoho.* F.  
*solutarū.*

*Drosera v. Ros folij* B 5  
*Draba v. Paronychia*

*Nafjainen* pag. 23  
*Daphnes bacca*  
*Nafjainen* pag.  
*Nafjainen* pag.  
*Nafjainen* pag.  
*Gull Mioroot.* 87.  
*Sver.*  
*Kellainen Muruotti*  
*Fin.*  
*Porkana Fyll.*  
*Hans Barkenarot.*  
*Delphinium v. Consolida* 230  
*Wīl. Qudin* Mo. 87.  
*root/S. Muruotti* F.  
*Kuddehuswud/ Le-*  
*jenand/ Rådhblom-*  
*sier/ Munkchuswudh/*  
*PrästeCrona. — 40.*

*Häck i Villapdd/ F.*  
*Tianthus v. Caryophyllus*

*Tandgråas / Tiål-*  
*ör.*

*Jingerborsgråas/S.*

*Weizé Eupéculain. F.*

*Draguin/ S. O.*  
*Draguin/ S. O.*

*Ebu-*

**E**bulus' Sambucus Lillehyl/Sommar.  
hamilis. per sudores hyll. Utrig/lilleflär. S.  
hydropem, cachexi- 102  
am, uteri strangu- West caudin yrti/ F.  
lotum abigit.

Echium cynoglos- Will Dretunga. 23  
soides.

Echium Scorpioi - Jörgat mig eff. - 22  
des.

Echium aquatic. Hiortemagt/  
Elaphobolcum cre- Encian. Elge-  
scit in Alandia, vi- root. S.  
res eadem cum An- Hirwen Juuri.  
gelico. attulit M. Fin.

Christ. Alander.

Endivia, Intybus sa- Enditvia/Lefwerti-  
tiva. Refrig. sic. stel/ Svet.  
abst. aper. febr. bilios. Saran Gallatt.  
oblundis. Epatic, est Fin.

Enula campana, E. Aländzroot/ S. E-  
lenium, Heleni- lins Tårdri/ Aluna-  
um, è lacrymù He- root. 156  
lense nata fingitur.  
Calf. sicc; abst. disc.

Apero

Sambucus caule <sup>reg. baco limpiissimo</sup> ardens ramo, fl. umbella  
lis. Sl. Sv. 251

Lithoppermum femini bus rugosij, cordillij  
vix calycem superantibus. Sl. Sv. 152.  
inter segetes copiose.

Myosotis folior. apicib. callotis Sl. Sv. 149.  
foliis hispatis, hort. cliff. 45. En pratib. humidi  
myosotis f. glabris hort. cliff. 48

Caserpitium folistis cordatis incisis Sl. Sv. 230

aper. Alexipharm.  
sudorif. stomach. pul. Olandinjuuri.  
monica est. Tartaru Fin.  
pulm. & renum edu-  
cit eruditates ventr.  
morb. contagios. &  
scabiem arket.

Hepatica nobilis<sup>s</sup>, Edelhestvergråas/ -27  
Hepaticum trifol. aure. Blåäppor! Gyllen  
um magnum. calf. sicc. Wåpling. S.  
subastr. songv. mun-  
dat. obstr. hepat. &  
lienis referat. renes Ristin Ehti/ F.  
& vesicam absterg.  
Herniam curat.

Epatica fontana sa- Steenmåse/Steen  
xea, Lichen. Pulmonas Lefvergråas/  
via petra. Refr. sicc. Epilobium. v. Lychnathia  
abst. Epatie, insignis Svet.  
est., gonorrhream &  
sangv. in vulnerib. si. Middi Ware.  
flit. Hecticam, lepræ Fin.  
& scabiem amelitur.

Equisetum, Hippu- Sleffte / Kanne/  
ris, est, sylvaticū, gråas/ Gräten/ Staf- | 81  
palustre, arvense, gråas/ Råsverum/

Praten;

Hepatica fl. sv. 445  
ad Stellata min  
vilius uckainen. gal. Trost Blomma

Marchantia 931.

Lichen.

Equisetum frapo fruticante nudo, caule  
sterili, ramis compositis. fl. sv. 833. arvensis  
Carva Corte. Lemqv.  
cucor cuiusii Lemqv. galli abies.

Equisetum caule Epirato, ramis compositis  
fl. sv 834. Tyvat.

Equisetum fetis simplicibus internodis  
vix superantibus B3. palestre

**Pratense, nudum.** pal Hæstewans. S.  
**Vulnerar.** est. frig.  
 sicc. inspiss. astr. viscer. Kettun Händä / Gor-  
ra interiora consoli-  
dat, sangv. fiss.

**Erica vulgaris** pe- Ljung/ Svet.  
 stem & morb. con. Cangas Canderwa.  
 ragiosos fugat.

**Erica baccifera.** Fin.

**Erigerum majus** &  
 minus, senecio, herba  
 poppa, verbena foemina,  
 refrig. consolid. vul-  
 ner. & ulc. inter.  
 præcipiuus in lue ve-  
 nerea usus.

**Eruca,** Rucula marina, Hvilt Senap. —  
sylvestr. calf. sicc. in Will. Senap. S.  
 apoplexe præserv. &  
 venere stimul. nota.

**Erysimum vulgar.** Wåg Senap. S. —  
**Erysimum. f. jrio Dodö.**  
 calf. sicc. atten. aper. Sinappi F.  
 expectorat. tussim. cä-  
 erin, tumores aboles.

**Eupa-**

**Equi fetum.** caule non fulcate latissimo  
 verticillis densissimis. Tl. Sv. 236. pluviale

**Equi fetum** caule nudo lassi Tl. Sv. 237. palud.

**Equi fet.** caule nudo frabro. bafi subramosa 238

**Erica f.** quadrifaria in imbricatis triquetris glabris  
 erectis, corollæ in aequalibus calycè brevioribus  
 Tl. Sv. 309.

**Empetrum procumbens.** Tl. Sv. 232.

**Craaccu Lys.** bacca empetri: Raacca Lys.

**Senecio f. pinnatifidus** denticulatus, florum  
 radis revolutis linearibus. Tl. Sv. 629.

**Senecio f. pinnato-sinuatus** amplexicaulis  
 floribus nudis fragis. Tl. Sv. 620.  
inter altera nimis frequens.

**— Sinapis** siliquis multangularis torofo. tur-  
 gidis rastro proprio longioribus Tl. Sv. 548  
Pelso, sinappe

**Erysimum. vid. Napturt. hyernale**  
vit Alliaria

**— Erysimum** siliquis cauli appressis Tl. Sv.  
 554.

E<sup>L</sup>  
Eupatorium foliis digitatis. H. sv. 665

Euphrasia f. avatis ante dentatis H. sv. 516.

Euphrasia f. lanceolatis ferratis H. sv. 517.  
lit. Heiskila

Euphorbia v. Tithymalus.

Hedione caule erecto inermi, f. cordata  
sagittatis. H. sv. 324  
Sattara gadd.  
Sattar vchna syll.

Eupatorium aquat. Wattudosta. S.  
Cannabinum, herba  
S. Kunigundia. calf.  
sicc. atten. aper. sub-  
astr. Epatic. & vul-  
nerar. optima, menses  
ciet balneatione.

Euphrasia, Eufragia,  
ocularia. fl. alb. calf.  
sicc. adstr. disc. debi-  
litatem memoriam  
restituit. ophthalmica  
est & cephalis.

Euphrasia altera Dod. Rödly ögnetröst. S.  
fl. purp.

Faba major alba.

Faba maj. rubra.

Faba minor alba.

Faba min. nigra.

Fagopyrum.

Kunigundis ört.  
Brunnkidra. S.

Brunnkäri.  
Färviruohol F.

Ögnetröst! — 25.  
Svet.

Silmänwahwissus  
Ruoho. F.  
Silma ruoho syll.

Böna! S.  
Härläpäpäl F.

Refrig. siccata, incrassata  
exterg. farina utilis  
in diarrhoea, li-  
entieria. maculas de-  
let. flores in facie  
fucanda. Cinis, in  
hydrope, calcul. &  
urina retenta sum-  
mum diu reticuum.

Boophisville. Fi-

*Filicula petræa, ho.* Lille Hällebräken  
*lostium petræum:* Steenormerwång.  
*Filipendula, saxi-* Soomalla/Brud-  
*fragarubra calf.sicc.* brödh/Rödh Steen-  
*atten. abit. subastr.* bräckia/ Såmmill  
*disc. diuretica est.* Svijntokressla. — 12  
*purgat pulmones. re-*  
*nés, vesicam, arti-*  
*culos. colicam. album*  
*menstr. profluvium*  
*compescit. externè*  
*tumores hamorrhœi.*  
*dū minuit. dos. 3j.*

*Felix Mas.*

*Felix foemina.*

*Felix minima.*

*Felix saxatilis Tragi-*

bifida. calf sicc. sub-  
 aér. aper. usua in-  
 obstr. lien. & uteri.  
 ad ambusta. sed gra-  
 vidu infenso. ur. cob.

*Foeniculum sativū. Jenne Kåål.* 86  
 calf. sicc. aper. reo  
 solv. disc. ventr. ro-  
 bor. visum confort.

*Stoorbräken/Dr.*  
*mabunki/ Mångfal-*

la. S. 78.

Sånd Jälca / Enge-  
 wai Härtkyläinen.

Fin.

aspe-

"*Polyodium fronde duplicata pinnata, pinnis*  
*remotis, foliolis subrotundis, incisis.* Fl. Sv. 849.

*Filipendula f. pinnatis, foliolis uniformibus*  
 Fl. Sv. 404.

*Polyodium fronde duplicata pinnata, foliol. obtusis*  
*crenulatis, petiolo strigoso* Fl. Sv. 846.

*Nmuunda frondibus pinnatis: folio*  
*lis lenti pinnatifidis, scapo nubo di,*  
 Hiccho. Fl. Sv. 841.

*Pteris fronde supra decomposita, folio*  
*lis pinnatis: pinni lanceolatis: infimis*  
*pinnatifidis, superioribus minoribus*  
 Fl. Sv. 843. *Sanajalca* aliis *Canerva* gadd.

*Acrosticum fronde linearis - laevigata*  
 Fl. Sv. 855 *Sana/jälca* Lyst.

"*Polyodium fronde duplicata pinnata,*  
*pinnulis coarctatis obtusis subrotundis*  
 Fl. Sv. 850. på Bergs grändor. Biskopsåsen  
 Bekholmen.

Hattoria fl. sv. 164.

Fragaria flagellis reptans fl. sv. 4114

Fraxinus florib. nudis. fl. sv. 330

29

Asperam arteriam le.  
nit. diuret. flatus  
pellit, bechicum.

Fœnicul. aquat. Wattu Sennetåäl. 86  
Millef. aquat.  
Fœnu græcum. calf. Boltzhorn / Dver-  
sicc. emoll. digerit. kegråås/ Fenuget. 138  
maturat, disc. cata- Sves.  
plasmato & clysteres Putin Sarvi.  
ingreditur, quia ero. Fin.  
sa intestina oblinis.

Fragaria, Trifolium. Smultrongråås/  
fragiferum fruct. rubr. Jordbärgråås. 113.  
Refrig. sicc. subastr. Smultron/ Jordbär.  
injetero, balneū, ca- Sver.  
saplasm. & gargarū.  
mū expeditur. Fru-  
etus refr. & bum. Mansianwarsil Man-  
venenū resist. sple- ficas! F.  
net. & nephrit.com-  
estus nocet ventri-  
culo, quia facile pua-  
treficit.

Fraxinus secoat; sple- Alf. Alfetrååd/S.  
nū duritiem emollit. Saarni! F.  
diuret, & lithontrip.  
serpent. jætus curat.

Fuma-

*Fumaria vulgaris.* Jordböl. 122.

*Fumaria bulbosa* fl. *Gemeen Hållört* /  
purp. minor. *Hvitt Wech.* 52.

*Fumar. bulbos.* mi- *Dåsmangräas/S.*  
nima s. *Moscatella*

*Cordi* purgat san-

gvin. melanchol. & *Wähä Karwa Ruohol*

serosos humores, le-  
pra, scabiei, scorbuto,

lienis & mesenterij

morbis medetur.

*Galeopsis*, *urtica* *Blindnästa S.*

*morta*, *calf.* *sicc.* *Haieswa Nuckulainen*/  
fluori albo specif. *Galium v. Molugo* Fin.

*Galium* fl. lut.

*Galium* fl. albo. calf.  
*sicc.* *palvū* *hamor-*  
*rhag.* *narium* *sissit.* *J. Marie Sänge-*  
*scabiem* & *cancerum* *halm/Frillegrds/Oval*

*Mädre.* *Hvitt Mä-*  
*dre.* S. 72. *Neihen Marian Sän-*  
*gynRuohol F.*

*Gentianella* fl. cæ- *Lille Baggesöta/*  
tul. fl. alb. calf. *sicc.* *Jordgalle S. 46.*

*venenatis* *affætibus* *Gentiana v. Lentar.* *sicc.*  
*adversatur*, *usus in*

*febrib.* *vener.* *imbe-* *Karwa Kello Ruoho/F.*  
*cillit.* *hydrole*, *morsu* *Karva Kello. Iust.*

*cannabidi* &c.

*Gera-*

*Turritella pericarpia monopermis.* fl. 52  
524. *Runsala*. inter olera. et inter vegetes.

*Fumaria* caule simplicissimo. *Diaphylo* *flori*  
*bus* *alyce diffibulis.* fl. 52, 529 *bulbosa non*  
*cava minor.* C.B. pin. 144. *Ripsala copios.* *E. Hayi*  
*et Trichile minus* inter fratre *de mabitum libid.*  
1150 *fiorit met apr. prius quam anomale cornithagalum.*

*Ajona* *Ruofala.*

*galeoppis* *ramis* *fummis* *strigofiz.* fl. 52, 491  
*ibland* *kornet.*

*Galium* *plurimis* *linearib.* *ramis* *flori*  
*feris* *brachibus.* fl. 52, 116. *Biskops argen*  
*Marijan* *pahna* *Iust.* *Mariastramen.*

*Galium* *foliis* *quaternis* *lancolatis* *tri-*  
*nerviis*, *caule* *erecto.* fl. 52, 116.

*Gentiana* *corollis* *hypocrateriformis.*  
*faue* *barbatis* fl. 52, 203. *Variatio* *8)*  
*in* *pratis* *humidis* *inter* *kupios* *&* *Tavast*  
*portam* *extra* *clatrum* *urbis*

*Variatio* *3* *vid. Lakanimmi* *pätkeren*

*Geranium pedunculatum* simplicifolium unifloris. H. Sv. 577. Augst.

*Geran. pedunc. bifloris*, f. peltatis multifidis inciso-serratis, caule erecto. H. Sv. 572  
in Reckholm. Runjala. Cathrinae dahl.

*Ger. ped. bifl.* f. quinq- 3ve partitis, lobis pinnatifidis. H. Sv. 578 i Bergskrefvor

*geran. ped. multiflor*, cal. pentaphyllis,  
fl. pentandris H. Sv. 579 inter olera

*Glaux* H. Sv. 199. ad litora artis. item  
Cathrinae dahl et villam Utamo.

*Astragalus leguminibus lunatis biventricosis*,  
caulis procumbentibus. H. Sv. 591  
Nakka juuri 546.

*Gnaphalium caule simplicissimo*, corymba  
simplici terminali, farinantis procum  
bentibus. H. Sv. 672 Kissan kapala Lemq.

*Gnaphalium paniculatum hispidum* H. Sv. 679  
ad Heikila Inajas. Cathrinae dahl

*Gnaphalium caule ramos diffuso* florib.  
confertis terminali cib. H. Sv. 676  
in locis humidis copiofagine.

*Triticum radice repente*, f. viriditibz 105-  
vit akrarna ymnay.  
potest dici Vichtia leuchs. Hveke gras.

*Geranium sanguineum*. Röd blodhöft.

Punainen Veriruoho / F.

*Geran. Columbinu.* Storkenäff.

*Geran. Ropertianu:*

*Geranium Cicutaria*. Stoer blodhöft / S.  
rium. Temperatum, geum. v. Caryoptylata  
succ. subastr. extere.

sanguinem coagula. Curjen Mockal

resolv. astum febri-

lem mitigat, plantis Paimenen Neulal.

pedum impositu, vul- Fin.  
nerarium est. Glechoma v. Helvera tenu.

*Glaux maritima* Strand Dors. 137.

*Glycyrrhiza vulga*. Stogg Lackris /

ris. pectoralis leniens. Sterkta / S.

*Gnaphalium fl. albo* Edem malius Iuni F.

*Gnaph. fl. purp.* Små kottesötter /

*Gnaph. fl. carneo,* lille Munndron. S. 71.

*Gnaph. montanu*

incanum erectum Ratin Röpäldi / 71

*Gnaphalium inea-*

num repens. vires

eadem cum Equis-

seto.

*Gramen vulgare*, hundegräs / Lär-

caninum. soll. Coiranruoho / F.

C Gramen

Gramē polyanthe-	Mångblommegräss.
mum.	
Gram. Leucanthe-	Gräss med hvitje blom-
mum.	ma.
Gram. spicatum.	Gräss medt små bl.
Gram. spicat. alte-	Svet.
rum.	
Gramen Typhinum	<u>Kast. Heind.</u>
majus, & minus.	Fin.
Gramen tremulum,	Darregräss/ståls-
leporinum.	wegräss/ S.
Gramen parnassi.	Jänexen Ruoho.
Gram. umbellatum.	Janes ruoho Fin. F.
Gramen tomenta-	Engeduun/ Hare-
rium, lana s. Jun-	duun/ S.
cus pratensis.	Willapåå. F.
Gramen repens.	
Gramen aquat. ser-	Sidgräss/ Någligis-
ratifol.	te/ Aborregräss. S.
Gram. Phalaroides.	Ahvenen Hauru. F.
Gram. Alopecuroi-	Råstrumpegräss/ S.
des Lob.	Kerun händå Ruoho. F.
Gram. porraceum	Purlöfzgräss/ S.
Gram. Junceum.	Purlaukan Ruoho! F.
N.B. Caninum gra-	
men usuale in sereib.	

obstrukt.

staticē caule nudo simplicissimo capitato  
Tl. Sv. 253.

Alf sine f. linearibus integrerrimis Tl. Sv. 372

an Triglochin cappalij trilocular. linear. Tl. Sv. 298  
Jut/ in parta suu/ Salting  
Triglochin cap. C. locul. oblati. Tl. Sv. 299

Phleum spica cylindracea longissima Tl. Sv. 50

Phleum spica ovali-cylindraala. Tl. Sv. 51

Briza spiculis ovat. calyc flocculis breviora Tl. Sv. 80

Parnassia Tl. Sv. 252. utom Aningas till på vän-  
trahanden på vät mark  
- Stenhus p. planis.Eriophorum culmo foliis tereti, f. planis. Tl. 44  
pa en ang mellan abo och huckuris

- an Vajas Tl. Sv. 791

Phalaris panicula oblonga Tl. 43.

Alopecurus culmo erecto. Tl. Sv. 52.

- an Cepa scapis foliis subulatis teretibus  
equalibus; spatis globofis. Tl. Sv. 264.  
in petris planis myrs teetis in lungala- Juncus f. planis pilosis, corymbo ramoso  
Tl. Sv. 287.

obstruct. lumbrie, ne- Gaifilan Duoho. F.  
candū. Sc.

**H**edera terrestris, Gundelreef / Jord-  
corona terra. bindel Jordreef / lata-  
calf. sicc. oper. abs. rāror. S. 56.

Tartarum pulmonis,  
vesica, renum, inci-  
dit, resolv. interius  
erosionibus confert.  
in primis dysenteria.

Fin.

**H**emionitis crescit Stoor Mältegräss  
in Nylandiā. facie  
filicis murū.

Svet.

**H**erba Paris, uva ins-  
versa, uva Lupina.  
Alexiph.

Korcan Siipi. F.Ulfbåär/ Enbgår/Blfigisse/ S. — 52.Suden Silmå. F.Hvijt Stierndör.**H**erba Trientalis.

**H**erba Trinitatis,  
Jacea, viola tricolor.  
calf. sicc. penetrat.  
abs. disc. incid. in  
scabie & pruritu in-

H. Treefaldigheek.dt/ blomster. 47.Dnyttig Sorghlöma.

Sver.

fantum utilis, itemq; Colmi cuculinen.  
obstr. matric. vulne.  
rar. est q; sudorif.

Fin.

**H**epatica v. Epatica C2

Hiera-

**H**erniaria v. Polygonum**H**eracleum v. Branca.

Hieracium vulgare. Höödegråås/

Hieracium Pannonicum. Höödegråås medb  
brede språkloce Blad.

Hieracium Majus l.  
Dod.

Hieracium angustifol. caule folioso.

Hieracium montanum. Cocklund Yrl/Har-  
rutan Nuoho.

species sunt vulnerar. Hippuris v. Polygynum

Hordeum vulgare. Korn/biugg/ S.

Hord. distichon. Åhra/ F.

Hord. octastichon. Gummrich/flätring.  
refr. sicc. abt. oper.  
dig. emoll. astum do-  
mat, decoctum muli-  
erculia nosifimum.

Horminum sylv. fl. Wild Starlast.

purp. Scären, orvala.

calf. abt. vinum vap.  
pescaens restituit.

Hyacinthus fl. cær. Hyacintblemor.

Hyacinth. botryoi. Marsblomior.  
des fl. alb. fl. cær.

Nicotonia v. Taeniulum.

Hydrocotyle v. umbelliferus.

Hyoscy-

Leontodon calycib. erect, f. glabris den-  
tatis integrerrimis. Fl. sv. 639. nebulosus  
squamosus. In ovaibus protub. capitulo

Hippocratea caule subnudo, ramo subfoli-  
tario, f. ovato. oblongis integris dentis  
tis. Fl. sv. 631. ad Cathrinadal. illa teckile  
(Hieracium f. lanceolato-linearib. obfoleteden  
ticulat. Græfis fl. sv.

Crepis f. lanceolatis hastatis sessilib. inferi-  
otib. septatis. 640. in tecty ad limitib. agror. pappon.

Hieracium caule ramoso, f. radicalib. ovatis  
dentatis, caulinis minore. Fl. sv. 637. in clivo  
epiphalis agri.

Hieracium v. Pilosella

Salvia f. ovatis inciso-ferratis venatis,  
verticillatis pubnudis. Fl. sv. 28.

\* N non habet folia hispida ut vult Tellans

*Hyoscyamus f. amplexi caulis* H. S. 184.

35

*Hyoscyamus niger* Styrnebda.

vulg. refr. sicc. ratio-  
wem perturbat, stu-  
pefacit, somniferus,  
emolliat mire, acrimo-  
niā mitigat. vari  
us. Antipodagrīca.  
tamen virtus est.

Bolmigrås/Bolm-

stt. Svet.

Hammars taudin yrtri

Leng

Dulci willi Ruchō.

Fin.

147.

*Hyoscyamus luteus* Guul Bolmbr.

Tabacum fœmina, Pleus  
donicotiana.

Svet.

Vulneraria. In dife-

ctu vera nicotiana, d

Tuball.

nonnullū fumus ejus

Fin.

avidē bewirrit.

*Hypericum vio. Aegyrum*  
*Hypericum perforata, fuga dampnum.*

S. Johannisgrås

calf. sicc. vulnera

S. Joh. Blomia.

mundas & consolidat.

Svet. 139.

sangu. coagulatum.

resolvit. asterientē

calcul. diuretic. est

Johannexen Ruchō.

& vulnerar. species

Fin.

duz: Androsatum,

Cacosen cuka Fugl.

Aescyon.

Fugl.

C

Hyssop.

*Hyssopum s. Hyssopus*, *cærul. spicata*,  
*calf. sicc. atten. oper.*  
*suffum, asthma, ab-*  
*rogat. in gargarism.*  
S epithem. pro  
*sinnitu aurium lau-*  
*datur. venter. robur.*

Isap/

Sver.

Isoppi

Fin.

*Hyssopus fl. alb.*

*Jacea vulg. nigra*, *Flockenblomma* /  
*J. calf. sicc. consolid.*  
*vid. scabios.*

Sver III

Cowa Nrti/F.

*Jacobæa, Incid. mun.* S. Jacobs ört/S. —  
*Paula vid. after.*

*Impatiens Alpina*, Springört/S.

*s. Noli me tangere*, Häpiän Cannus/F.

*Iris vulgaris, gladi-* Guula matulillior/  
*olus palustris. fl.* Swerdillillior/S.  
*lus. vid. Tormentilla.* Wuohen micca. F.

*Iris latifol. fl. lut.* Blå Sverdillillior. —  
*cærul. versicolor.* Sver.  
*calf. sicc. aquas by.* Sini Wuohenmicca/  
*dropicorum edulis.* Fin.

*Istatis s. Glastum.* Guul Färgegräs.  
*erectis in Nagu, insul.* Sver. 9L  
*minorib.* Morsiamen Eruunu/F.

Jun.

*Centauræa calycibus Iquamofis, f. lanceola-*  
*tis: radicalibus sinuato-dentatis, ramisan-*  
*gulatis. Fl. sv. 709.*

*Senecio f. pinnato-lyratis, lacinias laevis*  
*latis, caule erecto. Fl. sv. 628.*

*Impatiens pedunculus multifloris, f. avatij*  
*geniculæ caulinis tumentib. Fl. sv. 722.*  
Det. vid. Hellola quarr. et alibi

*Iris f. ensiformib, coroll. imberbis, peto-*  
*lis interiorib. stigmate minorib. Fl. sv. 33.*  
*viden back på vintervagen mellan Åbo och Rikij-*

*Istatis i öppna fält vid Töffala kyrka & från mil*  
*och Enköping holmarna* —

*Scirpus ulmo tereti nudo, spicis plurimis  
pedunculatis terminatricibus.* H.S. 40.

*Juniperus f. seppilicus patentibus* H.S. 24

*Scleranthus calycib. fructus patulus* H.S. 348

*Rubus f. ternatis, flagellis repentib. herba-  
cis.* H.S. 411. *Hilleckia* Gust.  
*Lindicka* Gust. *Tennis* Lemq.  
*Linnueke* Gyrob. Lemq.

*Juncus vulg-* cir- *Gäff/Hwass.* S.  
pus. *Caislas.* Fin. *Caisila* Gust.  
*Juniperus, lignum.* *Een/Eenerdåk*  
cald. & sicc. genus *Junus v. gramen*  
nervosum roborat.  
Baccæ. calf. sicc.  
disc. incid. alien.  
obfir. visc. aper.  
calcul. renum & fla-  
sus polluit. suffitum tem-  
pore pestis usitatus.  
Oleum nervinum est.  
Elixir junip. calcul.  
renum specificum.

*K*awel vid. Po- *Lille Tarmelops,*  
lygonum. grådås. S.  
*Suolicullin* Xuoho. F.

*L*abrusca maj. & *Steenbåär/Jung-*  
min. *frubåär/wil druswa.* S.  
*Lascerpitiv.* *Elaphobofum* *Williwinnamaria.* F.

*Lactuca sativa vulg.* *Lachtuka/Sallat,*  
*Lactuc.* Romana. trydde.  
*Lactuca capitata.* *Huswudlachtuka.*  
*Lactuca crispa refr.* *Kruuslachtuk.* S.  
bilù fervorem com-  
pescit. multi nutri-  
menti. alvum movet.

*Lactuca Gallatæ.*  
Fin. somni-

*somnifera. semen.  
ex frigid. minorib.  
famosum.*

*Lagopus, Lagopodium* **Harefoot / Hare-**  
*pes leporin. sicc. & wdping. S.*  
*adstringit. vulnera-*  
*gia est herba. lotione* **Jäneken Räpala.**  
*mollis cutim solù astu* **Fin.**  
*indurastm.*

*Lamium fl.albo.lut.* **Sugor / Plister /**  
*rubro. majus & flackotte blind Nässtor. S.*  
*minus. maculosu.* **139**

*Lamium foliis cau-* **Pelipoinen.**  
*lem ambientibus.* **Fin.**

*Lampsana*

*Lapathum acutum,* **Hästesvra / Guule**  
*oxylapath. Rumex,* **Scerppo Reformsgård. S.**

*Lathyrus v. Cicerula.* **Gawipuolen Ruoho.**  
**Fin.**

*Lathyrus pratensis.* **SpringErt / S.**  
*Lemna v. Rosmarin* **Naisin Ruoho. F.**

*Lenticula palustris.* **Nootegräas. S. 128.**

*Refo. bumed. in-*

*flammationes sang.* **Suorsan Leipä weben**  
*sedat, scabië maligna,* **Wisa. F.**  
*mistigas.*

*Leonurus v. Cardiaria v. Lamium*

*Leontodon v. Hieracium*

*Lepidium v. Thlaspi.*

**Leuco.**

*Trifolium spicis villosij ovalibus, dentibus*  
*calyculis setaceis aquatibus.* **St. Sv. 616.**

*Leonurus f. oratus ferratis acutis.* **St. Sv. 497**

*Lamium fl. luteo Tiliands. sed cum Leonurus non*

*crepat in Tiliands est Galeopsis 497 cordata flava*

*Pöipo Gustav*

*Lamium f. cordatis acuminatis ferratis*  
*petiolatis.* **St. Sv. 495. Lamium fl. albo Tiliands**

*Pilli kas Gust. obat.*

*Lamium f. condatis obtusis petiolatis* **St. Sv. 494**

*Lamium fl. rubro maj. et min. Till.*

*Lamium fl. floratibus stellatis ampliatis*  
*caulib. oblongis.* **St. Sv. 495. inter oleum Pappm**

*Lapsana calycib. fructus angulatis, pedunculis*  
*tenuebus ramuligimis.* **St. Sv. 640.**

*Rumex fl. hermaphroditis, valvulis inbe-*  
*gerrinis planis, f. cordato lanceolatis.* **292.**

*Heron hieratica Linn. Rumex 293.*

*Lathyrus pedunc. multiflores, c. rotis diphy-*  
*lis, foliolis ensiformib.* **St. Sv. foliolis lanceo-**

*latis, internodis nudis.* **St. Sv. 599.**

*Natkin Gust. gaud.*

*Lemna f. seifilib. utring planiusculis*  
*radicibus solitariis.* **St. Sv. 999**

*Convallaria* *lepto* *nubo* *Fl.* *sv.* *273*  
Lehman *kieli* *fust.* *Convallaria* *folium*  
Lehman *kielen* *cucka* *fust.* *Flos* *Lili* *convallium*  
*vilium* *valcat.* *fust.* *migrans* *albido*.

39  
2  
Leucojum bulbo. Gårdzsioler. S.  
sum min.

Leucoi. arboresc. Luniculainen. F.  
vulgar.

Levisticum, ligusti- Libbesticka/

curn. salt. sicc. in-

cid. oper. fætum. Svet.

mortalum ejicit, mēf.

et lochia ciet. pecto-  
ri et ventrie. infer- übersticka.

wit. in balneū et

vulner externis. d. Lichen. v. musius  
lexipharm, et diu-  
ret. est.

Lilium rubrum bul. Röde Lillior/ Hed-  
bulos gerens. niste Lillior. S.

Lilium rubr. maj.

Lilium Sylvestr. fl. Euklainen. F.  
purp.

Lilium convallium Magellillior/ Bæ-  
in morbi capite. fri- leblad. s. 144

gid. Apoplex. Para-  
lys. vertig. epilepsia Lil. convallium.  
laudatur. pselus Fin.

sternatator. est.

Lichen. v. sp. Spatica

C,

Lina.

**Linaria**, Herba urinae.  
lis, Osyris. calf. sicc.  
deobstr. in strangu-  
riā & hydrope, atq.  
hemorrhoid. dolore,  
necessaria.

**Mingegråås/Lijn-**  
**gråås / Rosegråås/**  
**Wildhöör/ S. 61.-70**

**Ahde Pellawa.**  
**Fin.**

**Linum**, semper, dig.  
moll. matur. tussi,  
pleurit. Phibisi me. **Pellawa.** F.  
detur.

**Lithospermum m-** **Perlegråås/steen-**  
**jus**, Miliam Solis. in **frögråås.** S. 140  
**caleulo Specificum.** **Lithosperm v. Echium**  
**pertum pellit.** **Rivitaudin siemen.** F.

**Lithospermum mi-** **Steengråås/ S. 140**  
**nus.** **Lotus v. Trifolium**

**Lunaria Botrytis.** **Låsegråås/Fjetter.**  
**Lunaria sol. filicis,** **Ster. Sver.** — 4  
crescit in Nosocom.  
**Naquens. discut.** **Lonicera v. osea**  
refolv.

13 **Lupinus fl. alb. fl. Wälst bitterbôna/**  
lut. **Wargbôna.** S. 90

**Lupin.** **tenuifol. ca-**  
**vuleus. efficacior est** **Saxan carwas Papu.** F  
fab. nostrat.

**Lupu-**

**Antirrhinum f. lancolata linearib. v.**  
**fertior caule erecto, spicis terminatricibus**  
**lepidibus, caule erecto, florib. imbricatis**  
**fl. s. 501.**

**Lithospermum Seminib. rugosif. corol-**  
**la, vix calycem superantib. fl. s. 152**  
**Bishops angen. floret ad fin. Maji.**

**Osmunda cæpa caulinò unica, fronde pin-**  
**nata solitaria.** fl. s. 842. i **Pithomathi**  
**lund vid endan. it. bracken uti bi kops**  
**äkren. it. på bakkarna på denna jidän flora**  
**Steikilos.**

*Lupulus salictarius.* Humble. S.

calf. sicc. deobstr. u-

rin. & mens. cist. do-

lores sedat, tumor.

*Humala.*

discut. Strolones<sup>2</sup>.

sangu. mundif. pra-

servat a scabie.

*Lupulus Sylvestr.*

Fin.

(Coiran humala. Iyst.

*Lupulus mas*

*Slogj Humble. S.*

*Mekän Humala. F.*

*Studenteroosier /*

nica,

*Lychnis viscosa*,

superba, fl. al. fl. rubr.

- *Lychnis sylv.* fl. alb.  
perenn:

- *Lychnis pratens.* f.  
flos eculi.

*Lysimachia vulg.*  
lutea, spicata.

*Lysimachia siliquo-*  
sa maj. & min. fl.

— purp.

*Lysimach. salicaria.*

*Lysim. galericulata*

Cærul.

127.

Eidrubblomster / Högh-  
modh. S.

Terwæuckainen. F.

*Slogznägliflor*,

*Lycopus v. Portago*

*Lycopodium v. muscigoid*

Will Nögl.

Sabina

Widdegräddas

medh gule Dr.

125.

Widdegräddas med pur-  
vublomma.

*Lysim.*

*Silene f. pentagynis* capillis quinquebosis  
ulbaribus. Tl. Sv. 364. ubique in collibus.

*Silene f. lanceolata*, caule paniculato, fl. metantib. valye  
tricota, corolla involuta H. V. 366. in eius exteriorib. vagor. marji-  
nes in funtata. steckle ad passim

*Lychnis petalis quadrifidis f. subrotund*

do Tl. Sv. 384

*Lysimachia f. lanceolatis*, racemo composto  
terminatrice Tl. Sv. 166.

*Lytt Epilobium f. ovatis*, dentatis Tl. Sv. 306 —

*Epilobium f. lanceolatis* integerimis petalis  
ulabis. Tl. Sv. 307. vid Hallis

*Lythrum f. oppositifolius* Tl. Sv. 393 —

i. ergo s. chalcepsides vid Hökanten.

*Sagittaria f. cordato-lanceolatis*  
crenatis Tl. Sv. 499. ad Catharinaball

it in Runsalac jumulis.

*Sagittaria f. integerimis*, inferiorib.  
hastatis, superioribus sagittatis Tl. Sv.  
500. ad Catharina dal. Hwst kolm. in Runsal

**Lysim.** angustif. fili. **Rebede grāas/**

quos. minim. fl. al.

Svet.

**Lysimach.** spicat. **Matarat.** **Lysimachia**  
purpur. **Lytrum.** **Fin.**

**Magistrantia.** **Mästerdrt/**  
Astrantia. Ostentia.

Hälde.

um, Imperatoria, calf.

fuc. Atten. aper. ve-

nenum pellit, pulmo-

nun & capitis affe-

ctus frigidos arces.

scabiem capitis exsic-

cet. serpiginem in-

veterasam sanas. A-

lexiph. & sudorif.

Svet.

Fin.

**Majorana.** Amaraens, **Meyran / Merrā.**

sampsuebus, calf. fice,

Svet.

dig. atten. confortat

cerebrum, nervos & **Mirramil**

cor, flatus discutit.

sternutamente cies.

Fin.

uter. & ventr. comp-

modas.

**Malva vulgaris.** **Kattost/ S. 129**

Karin Mauris/F.

**Malva hortensis.** fl. **Stäckrooser/Win-**  
**terroo/**

*Epilobium f. lancolatis integerrimis, petalis*  
*bifidis.* *fl. Sv. 307.*

*Epilobium fl. difformib. pistillo declinato fl. Sv.*  
*307.* *Matarat Gajt.*

*Malva caule repente, f. cordato-orbicularis,*  
*latibus obsolete quinquelobis fl. Sv. 580*  
*ubique ad domus*

*Pyrus f. serrat. pomis basi concavis.*  
402. Runjala Metza omena puu ill.

albo, rubr. simpl.  
multiplie.

*Malva crispa*, calv.  
humect. emoll. lenis  
dolores, urina acrida.  
moniam mitigat. In  
calcul. febril. tussi.  
varicad pulm. affect.  
vesica & intestinorum  
erosionibus commen-  
dat, ulceras maturas.

*Malus*, pomus,

*Marrubium*; vid.  
Cardiaca.

*Matricaria*, Partheniu,

calv. sicc. oper. abst.  
atten. loschia remora-  
ta ciet, obstr. pulm.  
epat. lieni. uteri ope-  
rit. expunctionem san-  
guinolentam fistit.  
Präsentaneum in dys-  
enteria remed. cum  
modico salis assumpta.

*Marcantia v. Epatica*

terroser/Bonde-  
rooser. 129

Kartost medh fru-  
lad Vladh. 129  
Svet.  
Iisoruusu.

Krydimaan Ratin-  
nauris/ Fin.

Apell/Apletråå/S.  
Dmenapuu. F.

Gefemynta / Ans-  
dorn/ Åste-Mäslor.

Matram. 134

*Matricaria* v. *Chamomilla*.

Fin.

Marrami.

Melam.

- Melampyrum fl. lvt* Röd. Hwete)  
medium. Sver.
- Melamp. minus fl.* Mustampdän Ruoho.  
lut. Fin.
- Melamp. min. fl. alb.*
- Melilotus fl. albo.* Amour med Hwist  
*Melilotus fl. luteo.* och Guul blomma.  
calf. emoll. difsent. do-  
lores sedat. externe  
in tumor. dolorib. &c Däsmän Ruoho! F.  
usit.
- Melissa vulgaris.* Hiertans Frögd.  
*Melissa citrea*, calf. Citron Melissa.  
sicc. cardiaca insignis Sver.  
est. Memoria præst- Sydåmen wahristus  
dium. Fæminarum Ytri. Fin.  
asylum.
- Mentha caerulea*. Mynnta med Röd  
*Mentha caul. virid.* och grödn Stidcl.  
*Mentha crispa.* Kruus Myntha.  
*Mentha bortens. No-* bilis, Krydddegårdz Mynnta.
- Menth. cruciata.*  
*Mentha Cattaria. s.* Härsemynnta.  
Nepeta. Vaccumynta. s.
- Menth. aquat. s. si-*  
*Menyanthes v. Trifolium* symbrium

*Melampyrum f. florale*. cordato-lanceo-  
latis summis coloratis, calycib. lanatis  
fl. sv. 512. Runjala  
*Melampyr. corollis leuantib.* fl. lv. 514  
Præfæren anger.

*Melampyrum florum conjugationib. remotis*  
*(corollis clausis).* fl. sv. 513. Runjala  
Lihman heruke Lemq

*Nepatha floribus interrupte spicatis*  
pedunculatis. fl. sv. 486.

*Mentha florib. verticillatis, f. ovatis*  
acutis ferratis fl. sv. 421.

*Achillea f. duplicito-pinnatis glabris  
lacinias linearibus acute laeviatis  
fl. sv. 705. sian karjan ruoho. gaet lyl.*

*Myriophyllum floribus omnib. verticillatis  
fl. sv. 762 in slotsgraven med. aug.*

*Galium f. quaternis obverse ovatis ina-  
qualib. caulin. Tippis. fl. sv. 119 ad rimulas  
possim*

*Aparine f. lineari-lanceolatis acumi-  
natis rigidis, corollis fructu mejo-  
ribus fl. sv. 121*

*Scabiosa corollulis quadriglobis, caule  
simplici, ramis approximatis, f. lan-  
ceolato-ovatis fl. sv. 112.*

*symbrium. ealf. sicc.  
subastr. obstr. referat. Wincu.  
vomitum sifit. col-  
lam & lactis coagu-  
lationem impedit.*

*Millefolium alb.*

*carn. rubr. fl. ma-  
jus & minus. Stro-  
ter, Achillas. Exsic-  
cat. adstring. Inter-  
ne fluxus sifit, con-  
solidat. externè vul-  
neraria est. jctibus  
venen. hernia, con-  
tracturis & penitus  
mori medetur.*

*Millefolium aqua-  
ticum.*

*Mollugo major &  
min.*

*Morsus Diaboli,  
succita, scabiosa vir-  
gates aquat. Epileps.  
pest. Luisvener. ul-  
cerib. abscessib. sang.  
coagul. uteri dolor.*

*Röleka / 74*

*gemeen Soldaten ört.  
Mäsegrådås.  
Eusengreen. 74.*

*Svet.*

*Peldoruoho Nend-  
ruoho*

*[Fin.]*

*Watturölles. 74.*

*Lille Stiernörf/ S.  
Suon tieru Ruoho/ F.*

*Abbett/ Diefwuls 43  
abbetti Wädd/ Enge-  
wädd/ S.*

*Pirun purema/  
Kärmen pisten Juuri/  
Fin.*

proficiuntur tumoribus  
externè adplicatur.

*Morus Norvagica*. Hjortron. S. 159.  
f. *chamæmorus*. Muraimet / F.  
Antiscorbutica  
creditur.

*Muscus clavatus*  
Lob. terrestris repens,  
ärw agt xatw pur-  
gas, lumbricos ex-  
pellit & calcul.

*Muscus terrestris*  
denticulatus.

*Muscus eretus*.

*Muso. Ursinus*.

*Musc. marinus*.

*Musc. albus*.

*Muscus arboreus* --

NB. *Muscus omnium*  
adstringit, abortum  
praeceps, fluxus si-  
stit & vulnera con-  
solid.

*Myagrum*.

*Myopus v. Canis murina*

*Myrica septentrio*. Dödder / dudder i  
Lünet. — 107.

*Mycoctis v. Ectium*

*Myriophyllum v. Myriophylium*

Hjortron. S. 159.  
Muraimet / F.  
Hilla Gust.

Hjortehorns mäss.  
sai Zogmässai 147.

Wängrodn.

Kräkfäster / Land-  
mäss.

Soope, mäss.

Bidrmäss.

Sidniäss.

Dufvemäss.

Trämäss. S.

Sammals.

Fia.

Dödder / dudder i  
Lünet. — 107.

Dors / Kår. pors. S.  
natum

Rubus f. Simplicibus, caule unifloro.  
H. Sv. 413. Suurama lapp  
Kurama, kurain, Suurama Lengv.

Lycopodium caule repente, f. patulus, pl,  
du neulis spica germina terminatis. H. Sv. 359  
virveli gad.

and Lycopodium caule erecto, spica glabra ter-  
minative H. Sv. 350. in sylvula inter steikile, uta,  
mo e mare.

Lycopodium caule erecto dichotomo  
H. Sv. 357

Polytrichum capsula parallelepipedo  
H. Sv. 363

Conferva

Sphagnum Takala Gust.

Lichen Carmu Gust. Laf på tra

Azagnum siliculæ absorge oratis peduncu-  
latis H. Sv. 541. på äkrar serdelles bland lin.  
Söder i Kornäkrar. Ferris Tuura gad.

Myrica f. lanceolatis, fructu sicco H. Sv. 817  
vix. kantzen

*Charophyllum fimbriatum* lareb. nitidis, petiolatis,  
miseris simplicibus Th. Sv. 243

*Myrtillus Vaccinium* f. ovalis. integerrimis  
deciduis Th. Sv. 312. Skjöpsängen in Clivo  
ad Rysforsen. Tuovucka fast.

*Vaccinium caule angulato* foliis ovatis  
ferratis deciduis Th. Sv. 313. ibid.

*Vaccinium* L. obverse ovatis perennantiis  
Th. Sv. 314. in omnibus Pinetis  
Puola fast. Puolain gav.

*Arbatus caulin. procumbentib. f. integer*  
rimis. Th. Sv. 339.

*Vaccinium* ramis filiformibus, foliatis  
perennantiis, pedunculis simplicibus  
Hipula duplice. Th. Sv. 315

narium pumila  
palustris. Narco-  
sica est, Lupul. Se-  
lectario substituitur.

*Myrrhis vulgaris*

Phörå Ruobol 152<sup>47</sup>

Purju fast.  
Rakka fast Fin. myrica  
Suo purja fast. Tuon purja til. gall. Ledum

Hundekara Hun-

deluka S. 73

Eiran Puntu Fluminuk

Sivalon odontifl. s.  
Juuricka F.

Blådbåärrifl. S.

Myrtill. min. baccis

nigris. Mustika long

Myrtill. baccis rubris. Blåbar.

Myrtill. baccis rubris.  
situm sedat.

Myrtill. maj. & min.

baccis farinaceis.  
adstr. & secat.

Myrtos palustris, vi-

tis idæa minima s.

Gagel.

Napus, cult. sice.

Naper. incid. dig.

att. venenū resistit,

venerem stimulat.

morbillorum & va-

riolarū efflorescen-

ties promovet, febr.

Traanbåär/Trän-

jon. S. 155

Carpalo fast.

Carpala. F. Carpale long.

Stickrofwa/ lång-

rofwa/Piggerof-

wa. S.

Najas v. gramen

Piitää Mauris.

pete-

petechial. & malig. Gotlandin Mauris.

pellit.

*Narcissus vulgaris* Narcisseblomma/

Götemåndsblofster. 13

Fin.

*Nasturtium hortes.* Kräfse/

*Nasturt. aquatice.* Wattkräfse/

*Nasturt. pratense.* Engelkräfse/

*Nasturt. hyemale.* Winterkräfse.

*majus. salt. sicc. att.* Svec.

*oper. in obstructioni.* Nepetha v. mentha

*bis viscer. specificē*

*in scorbut. cornenda.* Kräfse.

*tur. fatum mortuū*

*expellit. semen mor-*

*billū inservit. scabi-*

*em fædam sanat.*

Fin.

*Nigellastrum*, Pseu. Rödh flint/ Rödh

domelanthium, Lychnis Korn blomma. S. 58

arvensis, in febr. quer. Åhraneuclainen.

sanū & quotidian. Fin.

specific.

*Nymphaea alba*, Näskeblad/ Näs-

nuphar, unguis cabals däckor. 54.

lina aquat.

*Nymphaea fl. lutea.* Sköblad/ Ablad.

major & min. refrig. Ranneblad/ Skölle-

sse. adstr. externē

estrum

- Cardamine f. pinnatis ex summis alijs stolonibus  
reptans. Lin W. R. 226. Sl. Sv. 560. Borgstr.

Cardamine f. pinnat. foliolis subrotundis in,  
tegris Sl. Sv. 559. vid. Capis back.

Erysimum f. lyrateis extimo subrotundo  
Sl. Sv. 557. vid Lilla Heikile strand.

Agrostemma. Sl. Sv.

Bazge species vid Hallis

*opulus* v. *sambucus*

*Ophioglossum* fronde ovata T.L. Sv 839 —

*Ophrys* folii ovatis T.L. Sv. 740 —  
*Convallaria* f. *cordatis*. 276.

*origanum* f. *ovatij*, spicis taxis erexit  
confertij, paniculatis T.L. Sv. 480 (athrina dal)

*Orchis* bulbis palmatis patentibus, nectarii  
corru germinib. breviore, labio crenato  
petalis dorsaliibus patellis. T.L. Sv. 729  
Fuxen kammen Lemq.

upucka <sup>2</sup> fyl. Nymphaea Hoffg  
upucka <sup>3</sup> fyl. Nymphaea Hoffg  
astum febr. sufflami. blad / hårstrångsroor.  
nat. Internē ad polo Cupucka Svec.  
lutionem nocturnam Nos nymphaea  
et seminū acrimonii. Rupukan Lehti. Kilpi Syl  
am valet. Lättuka fyl. solium Nymphaea  
Ophioglossū, lät. Ormetunga/ S.  
venenat. advers. Kärmenteli F.  
Ophris Alexiph. Lubladzjörf/ Eem.  
bladigräds. S. — ll.  
Drawan Maria. F.

Origanum vulgare. Gemeen dosta/ Ko-  
calf. sicc. aper. abs-  
terg. peitorū incom-  
moda et obstr. visc. Mehd. Mirraml.  
levat. las auget. su-  
dorifica est. Fin.

Orchis palmata. Götebort.

montana fl. rubr.

Orchis palmat. Syl-  
vestr. maculosa.

fl. purp.

Orchis major fl. alb. Knaybort.  
non maculat.

Orch. min. fl. alb. Ständort.  
non mac.

D 2

Orchi-

Orchis maj. fl. rubr. Meesdörf.  
non mac.

Orch. min. fl. rubr. Ständpers.  
non maculosa.

Orchis bifol. ma- Alderdoms  
gna, s. Solamen  
fenum, crescit hic hughnab/  
passim in Pargas  
& Runnala. hu-  
mid. radic. & ca-  
lidum juncat. auger.  
virilem fortitudin.  
restaur. uterum ad  
conceptionem dispo-  
nit.

Oornithogalum Syl- Jordnörf / Acer,  
vestr. calculo infer- lörf / Svet. 131  
vit.

Orobus Paunoni. Fogelert / Erwen-  
cus i. Clusii.

Orobus Penn. 2: cl. Toucometisen Rawin-  
dol F.

Osmunda vid. He- Stoor Skogzbrä-  
mionites, v. Lunaria ken.

Ossea Svecorum, Try / Trynbustel/  
osmunda v. Filte  
v. hemionites  
v. Lunaria Swenst Beenweed/S.  
Quisain F.

Ticus sama try/Oxy-

Orchis bulbis palmatis, nectarū cornu fta  
ce, germinib. longiore, labio crenato. 727.  
Borgfr. Altman på Skogsgångar och utmar  
ker i Birkala - gadd.

Orchis bulbis indivisis, nectarū labio lanceo-  
lato integrerrimo, cornu longissimo, pe-  
talis patentibus. Tl. Sv. 723. Hci kile. ut  
matr. på alla angar.

Oornithogalum Scapo anguloflo Diphyllo, re-  
/ tunnuli umbellatis simplicibus. Tl. Sv. 270.  
in foli. ranuncul. med. apr. 1750  
spec. 271. på Runnala. 270. --

Orobus v. Ofragalooides  
orobus caule simplicissimo, foliolis pluri-  
bus ovatis acutis. Tl. Sv. 595 ad Cathrinadal.  
orobus caule rameof. Tl. Sv. 597.

Orobus caule simplicissimo, foliolis pluri-  
bus lanceolatis oblongis Tl. Sv. 596 in Biskops-  
ängen. med. maj. et ubiq in pratis pappans

) Onocera pedunculis bifloris, baccis di-  
finitis, foliis integrerrimis Tl. Sv. 192  
in montibus Heikkil. min.

Oxalis capo unifloro, f. ternatis, radice  
Iquameja articulata H. Sv. 385  
Linnun leipa Semq. offrob.

Parnassia v. Gramen.

Draha caulis. nubis, f. incisio H. Sv. 523  
Florct med apr. 1750. Augst.

Pedicularis caule ramosa calycibus tuber-  
culo punctatis, corolla labio obliquo  
Lin. W.G.R p. 40. conf. TL. Sv. 505 in prato  
paludoso inter Kupis et portam Savat.  
med. Junie.

Oxyteriphylon, Giöflemaat/ Sur-  
oxys, panis euculi, Tris  
fol. acetosum, Alleluia,  
fl. albo. refr. adstr.  
In peste & febribus  
malignis saluberri-  
mus ejus usus. wäpling/ Haresyra. 57.  
Svet.

Ræn apilas!  
Fin.  
Pabus v. Ceraeius

Panicum s. triticum Turfist hweite.  
Turcicum.

Papaver sativum, Walmoge/ S.  
Thaxithaz. Refr.

bumett. somnum in-  
ducit, dolores lenie. Walmoe/ F.  
Paris v. Herba paris

Papaver rheas, er-  
raticum. Klapperoser/ Korn-  
roser/ will Walmoge.

Parietaria. Refr. Dag och Natt. S.  
bum. clysteræ emoll.  
ingreditur. Pehrs ört/ S.  
S. Pietarin papu/ F.

Paronychia siliquo. Finger Nagel-  
sa vulg. vid. An-  
drodace. gråds. 153  
Kynnen ruoho Gust.

Pastinaca sativa colf. Palsternack. S.  
sicc. ad uteri suffo- Palsternacka/  
cat. specific. Fin.

Pedicularis fl. purp. Ljelwarg/ bruunt  
Ruta pedicularia, Eusegräds! S. 131  
Heindauus. F.

D 3 Pen.

- Pentaphyllum sa- Jenifingergråd/  
cie Tormentillæ. Sver.
- Pentaph. squat. rep. Suonapilas / wylsich-
- Pentaph. incanum. tinent F.  
repens. forse quam attul prototypum  
vel aperinam. sicut
- Persicar. mordax. Brudb Twål /
- Persicaria mitis. J. Twål 10L
- Persicaria maculosa Läppgråd/ Wattcupo:  
Piperitis. Hydropiper, sa. var. S.  
pens riparum calf. sicc. Rusto Ruohol  
vulnerar. est. Phalaris v. gramen
- Petroselinum vid. Persilia.
- Apium. Phellandrium  
Phaseolus fl. alb. fl. Wälst Böna. S.  
rubr. Turkin Papu. F.
- Pilosella maj. min. Muusöron/ S.-14.
- Hispidula. song. siccis. Hären Eorwa/F.
- Pimpinella major Wälst Pimpinell/  
hortens. Italica. Blodhydropgråd.  
sanguisorba. 88.
- Pimpinella latifol. Lille Pimpinelle  
calf. sicc. Alexiph. gråd/Brystöre/ S.  
lithontript. vulner. Wannenruoho/  
sudorif. Fia.
- Pinguicula Gesneri Biörnedöron/flos  
fl. calcari donato. öre/S. Ytödin Ichti/F.
- Phleum v. gramen Pinus

Sotentilla foliis radicalib. quinatis  
acute incisis, caulinis ternatis, caule  
declinato. Fl. Sv. 419 copiose in Biskopsängen.  
20. Maj.

Comarum Fl. Sv. 422. in prato humido unter  
kupise portam Tavast.

Helxine

Hieracium cæte ramato f. integrinim  
ovatis, caule repente, flapo unifloro.  
Fl. Sv. 633.

Hieracium f. integrinim lanceolati  
flapo nudum multifloro. Fl. Sv. 635

Pimpinella solidis fabrotundis Fl. Sv. 246.  
Pimperilla alii

Pinguicula nectaris cylindrica longi  
tutine petali. Fl. Sv. 21. på älända Borgfjärden

62 *Abies f. solitariae apice acuminatis*  
A. S. 789. gran.

*Pinus sibirica Abies* 53

*Pinus Sylvestr. maj. Graan/ Gråan/*  
& min. refr. sicc. Svet.  
adstr. conj. virides, *Ceuusif* (Carte cœufi lapp.  
rugas faciei delent; Furusk. gran.  
*virginum mammae Graanborrar/ S.*  
*nimum extuberantes cohibent. Graankorrar.*  
*Ceuusen Räpp/ F.*

*Pilum, Majus, Le-* Ert/ S.

*ptolabum maj. &*  
min. viride, sac- Hernal  
charatū, prolife. Fin.  
rum, præcox. &c. Rista ob. lapp.

*Plantago maxima. Stoer groobladbi/ 96*

*Plantago media. Wægebлад.*

*Plantag. lanceola- Minstre grobladbi/*  
ta. Refr. sicc. abſt. Spizig grobladbi. 96  
increas. fluxiones o. Svet.

mnas ſiſſis, etiam miſionem involun- Kourulchei/ Nykenlehi/  
bariom, vuln. conſolidid. antifebr. & Eps. Raura lehi.  
tico eſt. Fin.

*Plantago aquatice: Städre/Eppich. 96*

*Platanus, Acer. Sylv. Eðn/S. Wahder. F.*

*Podagra lini. Ljuputa Lünhwervra.*

*Polygala fl. exz. fl. Midlckolkja/ Midlk- albo. ört. S. Wasicaturwra/ F.*

*Polemonium. v. Valeriana*

*Plantago f. ovatis glabris. Fl. S. 122*

*Plantago f. ovato lanceolatis pubescenti- bus A. S. 123 Cathrinabæl.*

*Plantago f. lanceolatis, spica fabovata*  
A. S. 124.

*Ailma fr. obtusa trigono. Fl. S. 300*

*Acer f. quinquelobis acuminatis acutis, dentatis A. S. 303*

*Balggala f. linearis lanceolatis, cauli- bus diffusis herbaceis Fl. S. 586*

Pœonia foemina, Ichtroot / Pyon,  
calf. sicc. capitus af-  
fect. Epilepsie & in-  
cubi subsidium. uter. morbes profligas.

Polygonum mas, Trampegråas /  
Corticola, Centumno-  
dia, Proserpinaca, san-  
guinalis.

Polygonum foemi-  
na

Polygonum Herni-  
aria dicta. Refrig.  
sicc. astr. In hamor-  
rhag. norium specif.  
inflamm. & fluxus se-  
dot.

Polygonatum, Gekarams / hwtto  
sigillum Salomonis,  
Temperament. mixt.  
cicatrices delet. cu-  
sim dealbat. profluv.  
alb. fissit.

Polypodium, dryoptes  
ris, filix querna, dendros  
pteris. educit humores  
lentos & bilis ad-

Poly podium v. Tiliula ex Tilia usum,  
Polytricum v. Musaeus.

Caatumaisen Zaudin  
Juuri. F.

Wägegråas /  
Kannegråas /

Wattugraan S.

Wedin Eunsi F.

Knaflegråas /

Svet. 19L

Waeldavainen Sän-

gynvaate.

Fin.

Gekarams / hwtto  
root, S. — 31.

Werewä Juuri.

Fin.

Stoonsöta /

Ekebräten /

Boombräten /

79

Polygonum H. Sv. 322. ubiq. in agri, horti-  
vius, areis. Vaeldavainen Sängyn vaate.

Hippuris. in lucu ad Heikile. min. it. innan,  
för starketet der Cupis rannan intöper.

Hernaria calyculibus bractea nudis H. Sv. 207.  
Suoli cultiin tuohio Luyt.

Convallaria f. alternis, fl. ex alis. H. Sv. 274  
in montibus Helsinkienib. itori uffinis.  
Scan. ko patur.

Poly podium fronde pinnata, pinnis  
lanceolatis indivisis serrulatis aler-  
nis connato sessilibus. H. Sv. 345.  
inter fissuras mortuum ubiq. ad Heikile  
Graartti et haen makiainen Lengv.

*wlslam, obstr. leprā Engelstöta* } 79  
*& scabiem abigit, Hellestöta.* }  
*itemque scorbut. &* Svet.  
*hypochondriacā pos. Mäen Matius.*  
*sionem.* Fin.

*Populus tremula*, Asp/ S. Haapa/F.  
*Nigra.*

*Portulaca refr. fice.* Porzellack.  
*obst. ardores & in.*  
*flam. mitigat.*

*Porrum capitatum*, Purlöf/  
*sestile, Junceum,* Svet.  
Pratense, calf. fice. Purlauka.  
*dig. aper.* Fin.

*Potentilla*: Anserina, Gåsegråas. 45.  
*Argentina*: refr. fice. Svet.  
*constip. odstr. flu.* Hanhenrucho.  
*xui & febr. domino.* Potentilla Fin. Peritapagh  
*tur.*

*Primula* veris<sup>o</sup>, S. Peders Neklar/-3  
*herba Paralyfis*, calf. Dxelägg/Haa-  
*fice. Epilep. Apoplex.* nelägg. S.  
*Paralyse subvenit.* a. Orbin Pädnrucho / F.  
*nodynæ est & cephal.*

*Prunella* fl. purp. calf.  
*obst. pulmen. affet.* Brunellegråas/  
*Gangina opitulatur.* Rahels ört. 135  
*Pru-*

*Populus f. subrotundis dentato-angula-*  
*ris, utring græbris H. fr. 819.*  
*ad Heikkilæ cunctaque in sylvis.*

*Cepa capitulo bulboso prolipro, f. semi ter-*  
*cibus novem angularibus febris fuisse*  
*lojis. H. fr. 265. in Rungala. ui den raka*  
*lunden vid Pitkemietki*

*Potentilla f. pinnatis, caule repente H. fr. 245*  
*ubiq in pratis humiliusulis*

*Primula f. denticulatis rugosif H. fr. 161*  
*in montibus Heikkilæ fil. med. haj*  
*Viljum Valju gad.*

*Branella branæcis cordatis H. fr. 498*

*Prunus, refr. bumeck.* Plommontråå/ S.  
laxat. Plomupuu. F.

*Prudus sylvestr.* Slaan/ Slåbåär.  
aceria, refr. adstr.

*Pseudochamædrys,* Willgamander/ 50  
Touerium pratense. Enge-gamanders.  
In parturientium  
doloribus exstendit Tuherin ruoho/ F.  
specif. NB. Pteris v. filix (S.)

*Pternica fl. alb. simpl.* Prusfrnddegråås/ 156  
sternutamentaria. Alivastus ruoho. F.

*Pulegium, in ver-* Pollena/ Loppe-  
sig. hydrop. colic. I. dddai S. 141  
ster. fluor. alb. fat. Euilemarcomus Nou-  
ejiend. usitatum. hol F.

*Pullatilla, calf. sicc.* Oredron/ Liåldop-  
deobstr. pa. S.

Cacin Sinitello. F.

*Pyrola fruticans.* Wintergröön.

*Pyrola vulg. maj.* Winterspee/ S.

*Pyrola minor.*

*Pyrola uniflora mi-* Kuuminmadon Yrsil/ F.  
nim. vulneraria ces-  
lebrå.

*Pyrus refrig.* ast. Vårontråå/ S.  
Perunapuu. F.

Qver-

*Prunus spinosa, f. lancolatis* H. Sv. 397

*Veronica fl. racemosis lateralis, foliatis*  
plicatis dentatis H. Sv. 12. ubiq. in pratijs ylvep  
ad fin. maj.

*Archillea f. austis integris minutissime*  
*Serratio.* H. Sv. 708.

*Pulsatilla f. decomposita pinnatis, fl. nutante*  
limbo recto H. Sv. 446.

*Pyrola fl. umbellatis.* H. Sv. 333.

*Pyrola staminibus apiciventibus, pipillis*  
stellatis H. Sv. 330. inter fratices ubi divergit  
via av. fanem euntibus Catharina Baliam.

*Pyrola fl. racemosis dipermis, stamini*  
bus pipillis rectis H. Sv. 331.

*Pyrola ssp. uniflora* H. Sv. 334  
i granskogen der fargan går över till  
Bekholmstrandet. kustö. Birkala. Orivej

*Buerus f. annuis oblongis superne la  
tioribus, finibus anterioribus, angulis  
obtusis.* Fl. Sv. 784. Runfala copiose.

*Buerus f. dicotomo integro, caule medi  
um folium transurrente, vegetu lis verru  
cosis terminatricibus* Fl. Sv. 1002  
*Hauru Lomgr.*

(*Pavon Cackara* gall. Dagens brötkaka  
*Anemone seminibus acutis, foliolis incisis*  
caule unifloro Ranunculus Fl. Sv. 450  
*Ranunc. f. lanceolata*, caule eretto Fl. Sv. 457  
vid. Haukenshuori i Westlax s. och moaisby uti  
Tempelle. *Laimijoki* Brander

*Ranunc. f. ovato-* Lanceolatis petiolatis  
caule declinato. Fl. Sv. 458 *Heine ruoko*. Lomgr.  
*Ranunc. Calycib. patulis*, pedunc. fuligatis.  
stolonibus re pentib. f. composita. Fl. Sv. 468  
*Ranunculus f. oblongo*, f. inf. palmatis, sum  
mis digitatis Fl. Sv. 463.  
*Ranunculus calycib. patalis*, petiolatis teretibus, f. tripar  
tito multifidis, tumulis linearibus Fl. Sv. 466. Runfala  
*Neoxa*. Fl. Sv. 526 *Moscatella* Tiss. ic  
53 in prato Vanhalinna t. mil. extra port  
Tavast. vid. Tumaria.

57  
**Q** uercus refr. sec. Eek/S. Tammi/B.  
**Q** uastr.

*Quercus marina*. Hjorthornsgranar.  
*Quinquefol.* vid. Femfingersört.  
pentaphyl.

**R** adicula, vid.Ra. Raddisa/Räddisa.  
**R** phanus.

**Ranunculus nemo-** Hvitt sippor/ Tiå. 36.  
rosus albus. lebl. Wuohensilmä/F.

**Ranunculus pa-** Smörblomster. 89.  
lustr. longifol. lu. *Ranunculus v. Chelidon.*  
teus.

**Ranunculus latifo-** Geetedgon. 89  
lius.

**Ranunculus Flam-** Elstegråás/ stålie-  
mula. liunf. 89

**Ranunc. fol. macu-** Haanefoot medb  
losis. spraklorre bladh. 89

**Ranunc. fol. apii.** Wattu haanefoot/  
**Ranunc. birsut, syl-** Svet. 89.  
vestr.

**Ranunc. minim.** Woi Euclainen  
vid. fumar. species, Fin.  
calf. sec. abstr. atten.  
aper.

**Raphanus vulg. maj.** Rådicia.

Ra.

Raphanus rad. ni. Svart Råtticke  
grå. root.

Raph. rapi rad. ro- Rund råtticcia/ S.  
tund. Råtticcia/ F.

Raphan.rusticanus. Pepparroot/ S.  
vadde expell.calcul. Piparutin Juuri  
obstr. aper. viscer. Fin.

Rapistrum vid. E. Wildresiva/ S.  
ruca... PelsoSinappi/ F.

Rapum, calf. antido- Rosiva/  
sum est. morbillas Svet.  
expell. aper. bron-  
chiorum levat. per- Maurisi  
non. medela. vid.

Napum. Rhamnus v.v. Alnus  
Rhamnus catharti- Waalbiörk/  
cus, spina infectoria. Torn-hägg/ S.  
cervina. purgat. bilem Mustarastas Marjan-  
pituit. & serum. puu/ F.

Rhabarbarum Mo. Munderabarber.  
nachorum. sicc. Rhinanthus v. Cristagel  
adstr. vulnerariis est.

Ribes sylvestr. bac- Måbår/longzbår/  
cis rubr. S. Taikinais. F.

Ribes sylvestr. bac- Diströn/ Svart wün-  
cis nigr. bådt/S. ludin marja. F.

Ribes

Naatti Jytl. oles raja alicarum radi-  
um ejuletar. Scanis brayke

Rhamnus ramis spina terminatis, fori-  
bus quadrifidis bisicis. fl. sv. 193.  
Nigri turd' baccæ arbor.

Ribes inerme floribus planiusculis rac-  
mis erexitis fl. sv. 190. ad Catrinneadal.  
Taikile. Sieftamainen. Jytl.  
Taikinais & Taikinainen gđ. Taikina puu Jytl.

Ribes inerme, fl. oblongis fl. sv. 196.  
på öarna. Oivulka Jytl.  
Selstarna gđ. Sieftarlainen Jytl.

53  
*Ribes inerme*, fl. planis foliis, racemis  
pendulis fl. sv. 197. på öarna

*Drosera capis radicatis, foliis ciliatis*  
fl. sv. 257. kynelen lehti! fyll.

*Rosa caule auleato petiolis inermibus*  
calycibus semipinnatis fl. sv. 406.  
Canis Vremle vel Bremle.

*Ledum f. linearib. foliis hirsutis, flori*  
bus corymbosis. fl. sv. 344

59  
Ribes fructu rubr. *Wijnbåär/ S. Jo-*  
fr. albo. uva ursi, Ris  
besum. Refr. scc. *hans Drußwa/*  
subastr. ventriculo *Svet.*  
conveniens. eholer. *Wijnamarial*  
febr. puerod. resilit. *Fin.*

*Ros solis, Rorella, spon.* *J. Marie Tåär-*  
fa solis aurea. *Peskem* *ett. Marie Sileshaar.*  
pracævel & curat. *Sooldagg.* *Tun lehti* 10  
cor, epas & ventr. *Svet.* *fyll.*  
confortas. capis. do. *Tun-Kynelen-lehti!*  
loras sedat. *Aevoisen myrcky* *longo*  
*Rosa sylvestr. rubr.* *Tåne!*

*alba. vid. cynosba-* *Orijantappura. F.*  
tos. *Tappuran marja* *fyll. Kynon-*

*Rosa incarnata* *Rooster/ Gårde-*  
hortens. alba, ru-  
bra, flor. simpl. &  
pleno. refr. astr. *ruusu!* *Svet.*  
spiritus vitales &  
animales recreant,  
confors.

*Rosmarinus sylv.* *Sqwatrani/ Gee-*  
*Ledum fol. roris.* *ceporsi 158*  
alterū, Lobelii, *Sv.*  
*Alexiph.* creditur,

eb

ob vim aromaticam Suon Pursu/  
confert.

Fin.

Rubus idæus spino - **Hallonbuste/ Hal-**  
**sus**, Betus Idæus, Mora lō/ Falbdār/ bringebåd/  
idæa. Cordialia sunt. S. Fadermapensas. F.

Rubus repens, Batus, **Bibrnbär/Bram-**  
**Mora vaticana**, pro-  
fluvia quacunque si-  
gunt. (Myrtillus. **Sini Faderma**. F.

Rubus palustris. vid. **Traanbåär/**

Ruta hortensis, A-  
lexipharm. cephalis- **Wijnruta/ S.**  
caeg nervina est.

Ruta pratensis f. Tha- **Engeruuta/ S. 98.**  
lictrum aigrum. **Gleiniruoho. F.**

Sabina Sylvestr. **Hiempna / S. 69**  
aper. opat. obstr.

Sagitta. Scoplet.  
vuln. sanat.

Salix **Vihl/S. Salawa/F.**  
platiphyllos f. **Saldecråa.**

latifol. **Sal**

Salix viminalis. **Vihde/**

Salix pumila. **Någh Vihde/**

Salix humilis repēs.  
Refr. sicc. subosir. li-

Svet.

bidinē

Rubus. v. Labruja.

Rubus f. quinato-pinnatis fernatig, caule heij,  
rido. fl. sv. 408. **Faderma/ Jata uno**  
Vaapuka. fys. **Vaarama Nyland** **Lem**  
Vaarama fys. **Vaarama Tavast.** **gad**  
Vaarama fys. **Vaarama Tavast.** **gad**

Rubus caule aculeato f. fernatig fl. sv. 410.

Rakas. vid. Morus Norvagica.

Fleiniruoho vocat Lemquift. Ranunculum

458

Thalictrum caule foliis fulcato, panicula  
multiplici erecta fl. sv. 453. ad Heikkila majus  
it. extra port. Aninka ad pagum Kastu. uti  
hukkuri nöt/kgf.

Cytopodium caule repente, ramis brevissimo  
planis. fl. sv. 260. Burgtt. maan kelda Lemq

Sagittaria f. Sagittatis. fl. sv. 780. uti äen  
vid Hällij/vid Lemar

Salix f. linearis lancolatis acuminateis  
serratis utrinque pubescens. serratu  
ris infimis glandulosis. fl. sv. 212.  
Paju/gad

Salix f. ovalis rugosis subtus lomentosis  
margini undulatis, superne dentiulatis

fl. sv. 211. Vanhalintha. it. Loemijoki  
Halava. fys. Lemqu.

an Salix f. serratig glabres, flore pentameris  
fl. sv. 792. in Kunsala fl. sv. 750. Raita gad

Salix f. integerrimis lanceolatis; subtus  
villoso nitidis, stipulis ovalis acutis fl. sv.  
807. in paucis abscissibus ubiq' ingens copia  
Hanken-paju fys. gadvide

bidinc̄ arct. extrins. **Paju**

febricit. astum pe-  
dum losione sufflam-

Fin.

*Salvia v. Horninum.*  
minat.

**Salvia major, min. Saltwile/**  
Romana.

**Salvia s. costus hor-** **SlåttSaltwile/S.**  
tensis. **Salvia. F.**

**Sambucus horten-** **Fläderträäd/Fläär/**  
sis calf. sicc. resolv.  
Eryspelas, quartan.  
colic. suffoc. uter. **Hylleträäd. S.**  
pracavet. collit. fudo- **Sambucus v. Ebulus.**  
rif. Alesiph.

**Sambucus aquatica** **Hålsbårsträäd/**  
palustris. **Olgenträäd.**

**Satureia, Tymbra, Rhndel/**  
affeQuis ventr. &  
pectoris respicit. **Rynelil**  
calf. sicc. att. oper.  
disc.

**Saxifraga alba gran.** **Hvijt Steenbræ,**  
dinosa radice, cal-  
cul. ren. & ves. al-  
terit & expell.

**Scabiosa capit, glo -** **Klåddrs/ Skabbe 49**  
bol.

*Sambucus caule arboreo rameo, flori-  
bus umbellatis Fl. Sv. 250.*

Viburnum. *Cotias* triflobis dentatis. hott. app. 69.  
Opulus Fl. Sv. 249 id Cathrina dal.  
in in fyllula inter utamo heikila et mare: item  
in syva Vanhalinna penes glarium.  
Corian höysypuu. Prof. Lauraus

Saxifraga f. reniformib. lobatis, caule ra-  
majo, radice granulosa Fl. Sv. 351.

Scabiosa vid. horseradish  
Scabiosa carthamoides quadri foliis, co-  
rollis radiatis, caule hispido. Fl. Sv. 110

bos. calf. sicc. att.  
obst. discut. sudori-  
fer. alexiph. & pul-  
monic. est. luem ve-  
ner. curat.

gräss / Spånbölder  
gräss / Sver. 49.

Syhelmåu Ruoho / F.

Scolymus vid. Cy. Artstock.  
nara.

Scrophularia major Swijnedöde / Sod  
tuberosa rad. in scro- fylle / S.  
phulū, mariscū & ficiū Sutellaria v. Lysimac  
ani, strumū & cancro- Syylän Juuri / F.  
sis effectibus usitat.

Secale, Rogga, Si- Rogh/  
ligo; culinaris est; Svet.  
furfures podagricū Ruis / F.  
utiles. ustilago se- Roghbrand/  
calina.

Sedum majus, sem- Huuğlööf / Taal-  
pervivum, refr. in- lööf / S.  
cross. & fr. antifebril.

Sedum minus fl. albo. Bladlösa / S. 149  
Vermicularis.

Sedum min. fl. lut. Skoosmådriegräss/  
f. Illecebra. scor- Störbiuglööf!  
but. & febr. pellit. Svet.  
calf. sicc. gingivæ Rücken Mariæ / F.  
mundas.

Serp-

Senecio v. Erigeron  
v. Jacobaea  
Simpervium v. Sedum  
Selinum v. Larum

Scorzonera v. Tragopogon.  
Scirpus v. Junius.  
Scleranthus v. knavel.

Scrophularia f. cordatis, racemo terminali  
trice. H. S. 520.

sedum viv. Telephium.

- Imperativum f. radicibus carnosis, cauli  
nis imbricatis membranaceis, corymbo race  
mo reflexo. H. S. 395

- Sedum f. oblongis oblongis teretiusculis, lippili  
bus patentibus, panicula ramosa H. S. 327

- Sedum f. labovatis adnato lippilis gib  
bis erectiusculis alternis, racemo tripli.  
H. S. 444. 389. Ryffbacken.

~~Sedum foliis subovatis adnato lippilis  
gibbis erectiusculis alternis, racemo  
triplici. H. S. 389. in montib. Abov.~~

*Thymus fl. capitatis, caulinis repensibus  
f. planis obtusis basi ciliatis.* H. sv. 477

*Serratula f. pinnata fida, laetitia termi-  
natrice maxima.* H. sv. 660.

*Solanum caule inermi perenni flexuoso,  
f. superioribus hastatis.* H. sv. 189.  
vid. Lilia Heikile praud.

*Solanum caule inermi herbaro, f. ovatis  
angulis.* H. sv. 123

*Selinium v. Careum* 63  
*Serpillum fl. alb.* Ruusört/Bäckeli  
*fl. purp. calf. sicc.* mian/S. J.3  
*cephaliciū est & Sto-*  
*machie. spasmū, cra-*  
*pulam, vigilias, or-*  
*ceet.*

*Serratula*  
*vid. Carduus.*

*Sinapi vid. Erysimum.* Senap/S. Sinappi/F.

*Sisarum, calf. sub-*  
*astr. ventr. gratum.*

*nutrit. diuret. & li-*  
*thontript. est. antido-*  
*tus specif. argent.*  
*vivi.*

*Silene v. Lychnis*  
*sinapis v. Eructa*  
*Himoruoca. Juuri*  
*timoruan*

*Trollbåär / Natt-*  
*scandens, dulcamara,*  
*amara dulcis. Solatrum.*  
*refr. astomati opiu-*  
*latur, Eryspelati me-*  
*detur.*

*Solaicum Halicaca* 66  
*bium, vesicarium. AL.* Judekirschen/S.  
*KAKENGI, in calcul.* Rato. tiwen Marja.

*specif.*

*Solanum minimū. Qweseört /*  
*soliago v. Virga aurea* E.

Son.

- Sonchus asper*, læ. *Mjölkstistel*. S. 85—vis.  
*Salvinia natans* *Salvinia* F.
- Sophia ehirurgorū* *Soogråas* / Hungo vulnerar. est. dill. S. *Sau-ruoho* FSI.
- Sorbus domestica*, Drell. S. refr. astr. fluxus fistis. *Saxan Pihlawa* F.
- Sorbus aucuparia*, Rönn / Röstebar, sylvester. irid. S. *Pihlawa* F.
- Sparganium*.
- Spergula mollugo* min. alt. *Sphagnum v. rugosum* *mustapäd luhtaruoho* F.
- Spinacia refr. huen.* *Eähin ruoho* F.
- omnibus morbi con-*  
*veniens*, nimius ea-  
*men usus melancho.* *Gallatin Echis-*  
*liam generas.* Fin.
- Symphytum majus* *Glijgeroot.*  
*fl. purp. fl. carn.* *Groodrt*. S.
- Sympyt. minus*. *Råtan Juuri-*  
*vulnerarium* est. Fin.
- T***anacetum vulg.* *Kenesana* / *Mass.* eri. S. 95.
- Tanacetum Angli-*  
*eum crispum calf.* *Rhynsiinen ruoho*  
*fiss. disc. insid. est* Fin.  
*vulnerar. nephritic.*

*Sonchus pedunculis tomentafis* Hl. Sv. 643  
*Curholaincn Rylandis Leng*

*Sisymbrium petalis calyce minoribus*, f.  
*Quornopinto-pinnatis*, Pl. Sv. 553.  
*Saxa ruoho* Russ. Tumisoch herba

*Crataegus f. ovat. magratilis ferratig.* Pl. Sv. 398  
*i Ngladit, men rast! Oja coivu gadd. Rockifjörk*  
*Sorbus f. pinnatis*. Hl. Sv. 400. *Pihlaja gadd*

*Sparganium f. aturgentibus triangulari-*  
*bus* Hl. Sv. 770. *Silki ruoho* gadd

*Spergula f. verticillatis pedunculis di-*  
*chotomis*. Hl. Sv. 377.  
*Pellavan kieru* gadd *Lini rota*

*Symplytum f. ovato-lanceolatis decurren-*  
*tibus* Nat. med. Hl. Sv. 155.

*Tanacetum f. pinnatis, pinnis pinnati-*  
*fidis iniijis, ferratis*. Pl. Sv. 666.  
*Catrina dal*

*Sedum f. planiusculis patentib. serratis,  
corymb terminali nudo.* mat. med. 217. fl. sv. 386

*Thlaspi siliulis orbiculatis, f. oblongis  
dentatis glabris.* fl. sv. 530. na Åkerar ikrig  
i krigsgårdar. Läse ruoho Lemq. Latuli  
*Lepidium fl. apetalis diandris* fl. sv. 534  
an. *Thlaspi minus* till? na' alla tomber  
och backar i staden

*Tilia* fl. sv. 432  
Lehmus fust.  
Lehmus ex Niini Lemq.

*Euphorbia f. lancolatis, umbella univer-  
sali multifida polyphylla, parciali,  
bus trifidis triphyllis, propriis dictio-  
nis fl. sv. 438.*

*Glycerinum.* in eal-  
culo. mensib. obstr.  
hydriope, lumbrio,  
commendatur.

*Telephium vulg.* *Goosfilla/Sivense*  
refr. humect.

Affodillroot. S. 100.

*Thalictrum v. Ruta* *Rändun Partai*

*Thlaspi v. Bursa pastor.* *Sian Leuan Lehti* F.

*Thlaspi maj. & min* *Bäckebäråna/Soo-*  
*calf. fice. abst. ulcero,* *frassel Walltrasse* S. 114.

*obcessus internos rū* *Abdekrasi/Maan nou-*  
*pis. Ischiaticam curat.* *semisenruoho* Fin:

*Thymus calf. fice. att.* *Limianis* S.

*incid. dise. podagr.* *Limianis*  
*ostbm. suffis sanat.* *Thymus v. Clinopod.*  
*v. Serpillum.* Fin.

*Tilia, flores, calf.* *Lind/*  
*fice. cephalici. Epi.* *Lindetråa/*

*leps. apopl. vertig.*  
*remed. fol. & cort.*

Svet.

*repell. fics. urin.* G

*menses cicut. lemena* *Münipuu/*

*fluxiones omnes fi-*

*fit. ligni titiones,*

Fin.

*sangu. coagul. re-*

*solvi. aecto extincti.*

*Tithymalus max.* *Bergtrolzmidöd* S.

E 2

Tithy-

Tibymal, minor. *Pirun Alein riesta* / F.

Tibymal. helio - *Ringormsgräs* /

scopius. vid. Rha-  
menus, mentagrā &  
maculæ deles, purg.

*Tyrän Neste* / F.

*Trollkots rutsha*

Tomentilla, *Blodört* / Lounen.

*Heptaphyllum*, sicc.

*adstr.*, *diaphores.*, *vul-*

*nerar.*, *est* & *alexiph.*

*in fluxionibus sisten-*

*dis comparem non a-*

*gnoscis.*

Trachelium fl. cær. *Halsgräs* / S.

fl. alb. *Lewiænæhdin Kello* / F.

Tragopogon, *Bäckört* / *Hasfröd* /

*Scorzonera vulg.* *tert* / S. *Myrklin Yrti* / F.

Trichomanes, filicula *Swarebruun*

*capillaris*, *polytrichum*, *hårdet* / lille *Grean*

*callitrichum*. *Aqu. stil-*

*lat.*, *jecori* *putrescen-* *Mysta Neiken Huus*

*ti auxiliatur.* *tricatalij.* v. *Kerba* Fin.

Trifolium fibrinū, *Gidrbjuggört* /

*squat.*, *externus e-* 197. *Sver* /

*jus usu in pedum* *Wehtai*

*intumescentia*, *scorb.* Fin.

Trifolium Pratense *Hvist* / *Purpur-*

*fl. albo.* *wäpling* / 103 *Trif.*

Triticum v. gramen

Triglochin v. gramen

*Euphorbia* f. *obversa* *ovatis*, *integerrimis*  
*umbella* *universali* *trifida* *triphylla*  
*partialib.* *Dichotomis* *diphyllis*. Fl. Sv. 437

*Euphor.* f. *crenat*, *umb. univ.* 5 *fid.* *pentaphyl.*  
*partial.* 3 *fid.*, *ppariet* 3 *phyllis*. Fl. Sv. 436.

Tomentilla fl. Sv. 421 *Carreno* *Jugl*

*Campanula caule angulato*, fl. *Jessili-*  
*bus*, *capitalis terminatricibus*. Fl. Sv.  
182. in *luis* *Cathrinevel*.

Tragopogon calycib. *florem superanti*  
*bels* fl. Sv. 643. ad. *Sauksella*. *Kuistö*

*Scorzonera caule subnudo unifloro*  
*f. nervosis plantis* fl. Sv. 647.

*Asplenium fronde pinnata*, *foliolis sub*  
*rotundatis crenatis*. fl. Sv. 854.  
*Luuruoho* *bengras Lemq.*

*Menganthes f. ternatij* fl. Sv. 163.  
i *Jaga* i öfverflod. vid. *Kantzen*  
*Raade* *Jugl.* *Rakdair* *Jugl.*

*Trifolium capitulis tuberosatis*, *floribus*  
*pedunculatis*, *leguminib.* *tetrapetmis*  
*caule procam bente* fl. Sv. 612.

*Trifolium Spicis villosi, caule diffuso, foliolis integrerrimis* Fl. Sv. 615.

*Trifolium fl. purp.* Till.

*Edge-wapling.* Till. *Rödwapling.* Lin.

*Trifolium capitalis terminatri cibus corollarum vexillis pubulatis, caule erecto foliolis lanceolatis serratis* Fl. Sv. 611.

*Trifolium montan. album* Till.

*Trifolium quadrisfolium* Till.  
apilas. Lin. Akela ruoho

*Lotus caule herbaceo, floram capitello depresso, leguminibus decumbentibus teretibus.* Fl. Sv. 604.

*Trifolium corniculatum* Sol. pemp. 573 Till.  
Horn-wapling. Tsl. Köringe tander Lin.

*Triglochin riv. gramine*

*Turritis folius radicibus dentatis hispidis, caule integrerrimus amplexicaulis glabris.* Fl. Sv. 544.

*Turritis major.* Till. *Tornört* Till.  
witzan-ruoho. Heikila. ad lit utano.

*Turritis folius omnibus dentatis hispidis, caulinis amplexicaulis libus.*

*Linn.* Fl. Sv. 946.

*Turritis media* Till. in grana. Heikila.

*Turritis minima* Till.  
*Arabis folies lanceolatis petiolatis integrerrimis* Fl. Sv. 567.

*Typha H. Sv. 772 palustris* Till.  
Kagedun Lin. Semets ax. Klubbe wag. Till.  
Nackin Waldecker Till. Uuis Tyne i en In  
Tugtago. v. Beckium sjo ofvan för Friksala på  
Hirvisalo ären.

*Vaccaria, Lychnis triangularis* Till.  
No-miölk-osa. obscura erinaria.

*Vaccinium vitis-idaea*

*Valeriana folia omnibus pinnatis*  
Fl. Sv. 30. Hydrostria. Till. Wenderot Lin.  
in montibus Heikilenfib. abunde.  
Zucco. Luus. Tim. Rustojuuri Hyg. Repiratip.

*Valeriana graca*. gress walrian. Till.  
*Polemonium* H. Sv. 175.

*Verbascum f. utring tormentosis de*  
currentib. Fl. Sv. 126. Hydrostria. fl. Lutro. Till.  
Kongsglus. et utus itamoinfe justa furor nigerum  
Köhkö ruoho. Lemq. Quarkegräs.

*Verbasum f. ovatis crenatis siebtes*  
tormentosis, caule angulato H. Sv. 127.  
nigrum famina Till. Ljusebroad med  
svartare blad. Petrin ruoho, hetz  
Alraen kengä. peppim in clivio.

*Veronica fl. spicatis, f. oppositis, caule*  
procumbente Fl. Sv. 2. mas Till.  
*Arenpris.* Tädyn Kuoho.

*Veronica fl. solitariis, f. ovatis glabris*  
*crenatis.* Fl. Sv. 14. famina fl. coeruleo  
Till.

*veronica riv. Alfine v. Pseudochamomrys.*

<sup>70</sup> *Veronica fl. spicata* f. <sup>f. 133</sup> *spicata* f. <sup>716</sup> *spicata*  
*Spicata* f. *cordatis*. *Till.* 3 petz arenopis.  
at <sup>133</sup> *Veronica* f. <sup>716</sup> *spicata* f. <sup>22</sup> *Veronica* 22 *fl. sv.*  
*Vicia virg. tricus.* *V. burnum.* *V. bambulus*.  
*Viola caerulea* ad *pendentibus* *flori*  
*feris*, *foliis cordatis*. *fl. sv.* 716  
*martia*, *canina* *Till.* *skogs-fjöler.*  
*varia* *cavion kali*. *Equisetum* *ungulatum* *bifidum*

*viola*. *vid. herbarium trinitatis*.

*Virgo aurea* *Till.*

*Solidago caerulea* *erecto* *racemis alter*  
*nes erectis* *A.Sv.* 625.

*Gyllengroört* *Till.* *Paimenen Sauva*.

*Ulmaria* *Till.* *Hymala Steina*:  
*Tiliopendula* f. *pinnatis*, *foliolis im*  
*pari trifido* *fl. sv.* 405.

*Umbilicus veneris* *septentrionalium*,  
*Till.* *Naflegras*. *Nawan ruoho*.  
*an Hydrocotyle*.

*Urtica major urens* *Till.*  
*Urtica dioica*, f. *oblongo-cordatis* *fl. sv.*  
<sup>774.</sup> *Nuculainen*. *Aboen.* *Till.* *fl. sv.*  
*Nockainen*, *Nockiminen* *Fest.* *Nockonen* *Tavast.* *gad.*

*Urtica dioica* f. *ovalibus* *fl. sv.*  
<sup>773.</sup> *minor urens*. *Till.*  
*in arvis copiosissime*, it: *inter olera*  
*Rauta nuculainen* *gad.*  
*Rauta nockainen*. *fl. sv.*  
*Saxan nockainen*. *Fest.* *Urtica Romana*

<sup>71</sup> *yucca palustris* *septentrionalium*  
*Till.* *Svenskt Aloë*. *tina wihiier*,  
*jacinen yrti*.

*Xanthium f. Lappa minor*. *Till.*  
*afwands-ört*. *wihan Ruoho*.

*Hjöty* *Lolium* *fluff.* it: *frödigot gras*. *fl. sv.*  
*Lolium* *pius matthei* *radice repente* *fl. sv.* 104  
*Zizania* *lolioides* *Swinnell.* *Till.*  
*Paha Ruoho*. *på äkerrenerna*. *Nummis*

*Index venetus*  
*Abrotte* *Till.* 1.  
*Athecratti* 65. *Skaffi*  
*Athecpellava* 40. *Linaria*  
*Akvenen hauna* 32 *Abborgras* *Najas*.  
*Aina viherjainen yrti* 71. *altidgrönört*  
*Aivastus ruoho* 56 *prust-gräs*

*Aivastus juuri*

*Ajuruoho* 63. *hjernens ört*.

*Akelmaruoho* *Trifol.*

*Anexi* 4 *Anis*.

*Angelicka* 4.

*Apilas* 68 *Trifol.*

*Augurku* 21.

*Auringon ruuso* 20 *Solis rosa*

*Äijän parta*

*Ämman hambat* 4. *karingtander*

*Ämman kango* 8 *keringe jko*

*Ämman fulvius* 11 *karinge frokost*

*Bassincullen muna* *fl. sv.* *geum aquat.*

*Brunshorn* *Till.* 25 *Eupatorium*

Caacosen ucka Hypericum Luff.

Caatuvan taubin juuri. Till. 54.

Caduci morti railise

Caali Till. 10 Brassica.

Cahla l. Cahla Luff. arando.

Cahilainen Luff. arando parva

Caifila Luff. Siirpus Till. 37

Caifilan ruoho s Till. 32 Juniperus planis

Calmusi Till. 2. Acorus.

Canar nockimisen ruoho. Till. 3. Alfine

Canas Canerva Till. 26 Erica 309.

Canerva Till. 28 aegopodium.

Cannus ruoho Luff. Calcaris herba Alchemia

Cinnuaenruoho Till. 2 alchemilla

Carkun-kammen Till. 10. Björntäys.

Carkun putki Luff. Björnens iholiga hielk.

Carmu Luff. Lichen Lar pää tra.

Carpala Till. 47. Carpalo Luff. Carpalæ Lemq.  
coccycoccus

Cartti lauji Luff. furulik gran.

Carva Corte equiset. 833. Lemqu.

Carva kello Luff. Till. 30 Gentiana

Vaha Carva ruoho 30 Nephantellina

Carvas papu Till. 40 Lupinus

Catte heinä Till. 32.

Cavvanut plammea Till. 12 Calendula

Catava Till. 37 Cataja Luff. Juniperus

Catin finikello Till. 56. Pultariella

Catin nauris Till. 42 malva.

Caura till. 7. avena.

Christusen piiska Lemq. Carduus

Christofferin ruoho Till. 2. Actaea.

Casi tahcoinen ohra till. 34. hordeum 8 Pictū

Cockolinun yrti Till. 34 Nitri herba

Coi ruoho Till. 1. Absinthium

Ciran usipuu Till. 5. Erigeron frangula

Ciran uspi ciekainen Till. 17 anthemis foetid

Ciran höysypuu Till. 3. Frangula ali. opalus

Ciran kiehi Till. 22 Cynoglossum.

Ciran humala. Luff. Humulus mas

Ciran putki Till. 475 ~~Hedera helix~~ Charophyllum 243.

Ciran paon yrti Till. 4. Antirrhinum 502

Ciran ruoho Till. 31. Triticum caninum

Ciran silma Till. 6. Erigeron.

Cirion puu 63. Solan dulcam. onda leets tra

Ciriu Till. 9 Betula <sup>Tempski</sup> avaisen Coiv. <sup>Tempski</sup> Sav.

Colmi uckainen Till. 55 Trinitatis flos.

Coriantri Till. 19.

Cortet. pt. alga palust. Till. 2. Equisetum Till. 26.

Cortecitto Luff. Campus Equiseti plexus.

Cotcar siipi Till. 33. aquileala

Cova yrti Till. 36. dura herba. Centadrea <sup>709</sup>

Crabace Luff. Barca Empetri

Craacun varsi Till. 26 Empetrum

Cassi Till. 48 Rapuntium

Crop ruoho Till. 5. artemisia

Croppi ruoho Lemq. artem. 667 Groppras

Cuckainen Stofulus. Lilium plor. croc. Till. 39

Cuckon marja Till. 62 Sedum min. aere

Cuckon cuuji l. Carva (orte) Lemq. Equiset 833

Cullattu neitren hias Till. 2 Polytricium

Cumina till. 15. Caram.  
Cepucka Gust. *Flös Nymphaea*  
Cupucaan lehti Till. 49. folium *Nymphaea*  
Curholainen ryland. *Sonchus* 643 Lemqv.  
Curien kello Lemqv. *Campanula* 176 Lemqv.  
Curjen nocka Till. 31. *Geranium*.  
Curien papu Gust. *Vicia* 602 Lemqv.  
Cuulemattomus ruoho Till. 56. *Pulegium*  
sydlighetens ört.  
Cuufain Till. 50 *Lonicera xylosteum*.  
Cuufama Gust. *Trys. frutescens conarus*.  
Cuufi Till. 53. *Abies. gran.*  
Deyma l. Tymruoho Till. 44. *heliotropus*.  
Faverma / satuanus penjas Till. 60 Hallenbeck  
Faarama ryland. idem. Lemqv.  
Vaarama Tavast. idem Lemqv.  
Tärviruoho Till. 27 } *Eupatorium*.  
Tärviruoho Gust. }  
Tenikeli Till. 29.  
Kleiniruoho Till. 60 *Thalictrum*.  
Ranunuulus H. sv. 458 Lemqv.  
Haapa Till. 55 *Populus tremula*.  
Halava Gust. Lemqv. *Salix* 811. Salg.  
Hammas taudin yrtei. Sandvarksgras  
Hyojyamies Lemqv.  
Hampu Till. 12. *Cannabis*  
Hankenvaju Gust. *Salix* 807. gävvide.  
Hankenvuoho Till. 55. *Potentilla* gässört.  
Hapena Gust. Laf på træ. lichen.  
Haracan vuoho Till. 34. *Hieracium*  
Hauru *Tucus* 1002 Lemqv

Hacki villa pax Till. 23. *Leontodon*  
pocketts ull hufvud. patients  
Hapijan canthus Till. 36. *Blyttam spars. tm.*  
Harjan kieki Till. 10 *Buglossum*  
Harjan silma Till. 11. *Buphtalmus*.  
Harkapapu Till. 27. *Tauri faba*.  
Harkyleinen Till. 28 *Acrosticum*.  
Heina cuusi Till. 51. *Pedicularis*  
Heron hiericka Till. 1. *Aelstrofa*. Lemqv  
Heron hiericka Rumer 293 *Lapathum*.  
Herviljencavia Till. 8. *Tujilago*.  
Herviljens myrky *Drosera* hoppförgift Lemqv.  
Hüren corva Till. 52. *Hierac. auriculatum*  
Hüren hände Till. 15 *Hyoscyamus*.  
Hüren kerne. *Vicia* 605 multiflor. Lemqv.  
Hüren papu Gust. *marispicum*.  
Hürennätkin Gust. *maris vicias* idem.  
Hilla Gust. *Hortion. muraimet* Till. 46  
Hillicka *Rubus* 411 Gust. *Villiväri marja* Till.  
Kanis Stenbar.  
Himoruoca juuri Till. 63. *Sisarum*.  
Himoruuanjuuri Gust. idem <sup>supradianum</sup> <sub>radix</sub>.  
Hirvenjuuri Till. 24. on *La serpitum*  
Honga Gust. *Pinus matura* Kärnfana  
Hormek mucor 1119 Lemqv.  
Honga cuefi. Gust. *Pinus abieti* similej  
Höysipuu Gust. *Frangula*, alies *Opulus*  
Coiran höysipuu Till. 3. *Frangula*  
Hueka caura Till. 7. *avena fatua*  
Hullaruoho Till. 35 *Stylosyamus*

Humala till. H. Lupulas.  
 Hyöty luff. ograf. som frödigत वारा.  
 Falaja. Falava Ulmus.  
 Smartti, haen makiainen Polypodi-  
 um 845. Leng.  
 Ijoppi till. 36. Ijop.  
 Ijoruefu till. 43 halva stor rosa.  
 Ijovrti luff. Cicuta 23 stor ört. Lemq.  
 Ijovrti till. 18. Conium.  
 Igot fini kello. till. 12 Campanula  
     Stora blå klockor.  
 Ituen lehti luff. Drosera der-blad  
 Ituen kynelen lehti till. 59 Tär-fja,  
 Jakhala luff. Sphagnum huit mässä  
     it. et flags breda blad, som förfj sýnas om  
     värren.  
 Janes ruoho luff. Hare gras  
 Janexen ruoho till. 32 Briza  
 Janexen kapoala till. 33 Lagopus  
 Jesuksen kammen. Lemq. Herrans hand.  
     orchis 729  
 Johannexen cuktainen till. 17.  
     Matriaria 702 qua Chamomilla off.  
 Johannexen ruoho till. 35 Hypericum  
 Jouhi petaja luff. Pinus milleif.  
     furilik latt. Tetacea pinus  
 Juovucka luff. Vaccinium 312 odor.  
     Scaris Bölgon  
 Jussen parta luff. Juniperus. Salting  
 Juuri Cali till. H. Rot kål  
 Juurisca luff. idem

karva kello ruoho till. 30 gentiana 203  
 kanan nockimijen ruoho till. 3 Alpine  
 Karkun kammen till. 10 Heraclea.  
 Kapte heina till. 32. an Triglochin  
 Katin nauris till. 3 Althaea  
     42 Malva.  
 Katin kapoala till. 31. Gnaphalium  
 Kaen apila till. 51. Oxalis.  
 Karmen Juuri till. 9. Bistorta  
 Karmen kiele till. 49 Ophioglossum  
 Karmen piston juuri till. 45. Norfus diab.  
 Karmen piston yrti till. 6. Aplebias  
 Karves pieni luff. Bluz-svamp.  
 keihan lehti till. 60. Sagittaria.  
 Kelda luff. Sabina Skal. Stjernna-  
 kelda taudin varsi till. 60 Lycopodium  
 Kelda ruoho Chelidonium Lemq.  
 kello luff. Campana till. 23. torrot.  
 Ketun händä till. 26 Equisetum  
 ketun händä ruoho till. 32 Alopecurus.  
 Kieruruoho till. 3 Aperugo  
     5. Aparine  
     45. Galium aquat.  
 Kilpiö luff. Nymphaea  
 kissan kapoala Lemq. Gnaphalium  
 kissan minttu till. 19 Clinopodium  
 kivitaudin siemen till. 40 Lithosperm.

Koiforpuu Till. 63. Solan Dulcamara  
Kot car fii pi Till 33. aquila ala. Oymund  
Kouru lehti Till. 53 Plantago  
Kraatku Lemq. Empetrum. vid Graakku  
Kuckoin marja. Till. 62 Sedum acre  
Köhka ruoho Verbasc. 126 Lemq. Zarkegras.  
Kyneli Till. 61. Satureja.

Kynnen ruoho unguis herba Gust. antropea  
Kynsilauka Till. 3. Allium  
Kynsilaukan yrti Till. 2. Alliaria.  
Kynsilijen ruoho Till. 64 Heuchelid. herba  
Kynnenlen lehti Gust. Rosfolia. Ladrygafol.

Lahkuca Till. 34. Lactuca.

Laseu ruoho Lemq. Thlaspi 530.

Larvena Tormentilla Gust.

Lehman heruke Lemq. Helampyr. 573.

Lehman kielu Gust. folium Litt. Cavallium

Lehman kielen euka Gust. flos lit. conv.

Lehman sieni Gust. Boletus 1037. Lemq.

Lehmues Gust. it. Niini Lemq. Lin. 6.

Leppen lehti Gust. Nyland. Tussilago 630  
Lemq.

Leva Gust. alga in reti

Leviön lehdin kello Till. 66 Campanula

Leppa Till. 3. Alnus  
valikia leppa Till. 3. Alnus alba.

Liber sticku Till. 34. Ligustrum

Lillacka Gust. morum molle. it. plumbaginaceae.

2 Lindika Tenn. Gust. Lemq. Rubus 48

3 Linnuke Ostrob. Lemq. idem. Stenbar.

4 Linnun herne Till. 7. Orobus 596.

1 Linnaea fust. Conferua Tl. v. 1024

1 Linnun leipa ostrob. oxalis 385 Lemq.  
3 Luekeruoho Till. 40. Läfgras.  
4 Luvin marja Till. 58. Ribes fr. nigro.  
5 Lühtaruoho. Till. 14. Carex.  
7 Lusicka ruoho Till. 19. Cochlearia  
2 Luspe Till. 11. Bromus 84.  
9 Luuruoho bengras Lemq. Trichomanes  
6 Lumekukainen Till. 39. Leucojem  
2 Lohikärmens ruoho Till. 23. Draconis herba  
Limaaja Gust. musae in aquis grön  
Herrning vatten mässa.

Maan lumala Till. 33 Glechoma  
Maan murama Tenn. Lemq. Rubus 412  
Maan nauhemiainen ruoho Till. 11 Barba  
pastoris. Till. 65 Thlaspi.  
Maan keldä jordgula Lycopod. 860 Lemq.  
Maanomena Till. 5. Terra pomum.  
Maanpakkana. Till. 18 Terra nux.  
Maarama Gust. Rubus Hallon.  
Mardon marja Actaea. ormbär. Lemq.  
Mardon laekki. ormhatt. Agaric. 1045 Lemq.  
Maariajuuri Gust. Glycyrrhiza  
Maitiainen Gust. Smörblomster Leontodon  
Mallas ruoho Gust. herba guardam edulis  
Malza Alpine 369 Lemq.  
Mansicka Gusten. Fragaria  
Mansiccan varsi Till. 295

Marian pa hna Gust. Maria præmon galium  
Marian puu Gust. Rhumus cathartie.  
Marian ruoho Till. 2. Alchemilla  
Marian Sormen juuri Till. 50. Orchis  
Mataria Gust. Epilobium pistillæ  
Matarat Till. 425 Declinatio.  
Matriami Till. 43. Matricaria.  
Maruna Absinth. Nyland. Lemq.  
Marzan Ohdeke Till. 18 Cicloreaum  
Makivaate Till. 25 Collis vegetatum  
Maen makeus Till. 54. 2 Polypodium  
Maen makiainen Lemq. 245.  
Mandy Till. 1. Svallfurz Lemq.  
Mesi marja Gust. Läkerbar. Rubus.  
Metzen omman kenga Till. 69 Verbascum  
Metzen humala Till. 41. Lupulus fulv.  
Metza mirrami Till. 49 Origanum.  
Metza omena puu Lemq. Adonis fulv.  
Minttu Till. 48 mentha.  
Mirrami Gust. Myrrhe  
Mirrami Till. 42 Majorana.  
Morsiamen eruenni Till. 56 Ixatis  
Muurati Till. 23 morrot.  
Muisto-ruoho Till. 63. memoria herba  
Myrsillum Renis pipum  
Muuskuun herne. Till. 18. Cicer rubr.  
Murgi met. Till. 46. Hjortron.  
Mystica Vaccinium 313 Lemq.  
Mustikan varsi 4%. Till. idem myrtillus minor  
Musta caura Till. 4 Avena nigra  
Musta paavaruoho Till. 44. nigri capitis herba  
Mustapax luhta ruoho Till. 64 nigri capitis prat.  
planta Sparganius

Musta netzten hius Till. 66. Trichomanes  
niger virginis capillus.  
Musta rapas marjan puu Till. 50  
Musti nigri bacca arbor. Rhann. cathart.  
Muurama Gust. Rubus 413 Hjortron 2  
Muurama, muurain, suumurama id. Lemq.  
Myrkyn etamisen juuri Till. 6. Asclepias  
förgiftets förhindrings rot.  
Myrkyn yrtti. Till. 66. Tragopogon  
  
Naatti Gust. Olus rapa aliarumque radicum.  
Naava Gust. Lichen flamentos. Lav pætra.  
Navan ruoho Till. 40. Hydrocotyle umbellifer.  
Nafiainen Gust. Daphnes bacca.  
Nauris Till. 58 Rapum.  
Nakin Valdöcka Till. 69. Typha  
Neptuni septum.  
Nalicka; cuckainen Till. 14 Dianthus  
Nalicka juuri Till. 15. Glum fl. lut.  
Nafiniini 3 Gadd. Daphne 311  
Nafiainen 3 Gadd. Daphne 311  
Nafena marja aliis Daphne 311.  
Natin ruoho Till. 38. Lathyrus 599.  
elagantis herba.  
Natkina Lathyrus 599 2 add.  
Neitzen hius Till. 2. Polytricum 868.  
Neitzen marijan jaengyn ruoho Till. 30.  
galium lut. Jungfru marias jaeng. græs.  
Nena ruoho Till. 45. nafgras. Millefolium  
Nican yrtti Till. 63. Serratula sag-ört.  
Niiri puu Baptia Till. 65 Tilia  
Nifu Gust. Trichicum

Nöckinen lapp.  
Nöckinen. lapp. ~~aberr.~~ Urtica 774.  
{ Nurmilainen lapp. till 70  
Nockonen. gadd. ~~Kavap~~ till 11. Bartsia papp.  
maan Nocsemien ruoho till 65 Klappi  
Nuculae humula till. 21. Cuscuta.  
Nupulka lapp. Kapucian lehti Till 49 Nymphe.  
Nukenlehti Till 53. Plantag. lanceol.

Öhdacke till. 14. Carduus  
Ohra till 34 Storaum  
Ohrauckainen till. 43 agropemma  
Ölacoivu Zackbjörk Crataegus 398 gadd.  
Örjucka lapp. nigra bacca Ribes  
Ölandinjuuri till. 25. Inula.  
Ömene puu till 43 hales.  
Öravan marja till. 49 Ophrys. liuri bacca  
Orkin paanruoho till. 55 Equi admissarii  
capitis herba. Primula.  
Orjantappura till. 22 59. Servi spina  
vel Ruepu gadd. Rosa sylo.  
Orjantappura kanja till. 22. Bedeguar.  
Orjantappura marja Cynoscali fructus  
Öljupuu Olea.

Paatrama lapp. Trangula  
Pataatin Rhamnus 494  
Paha ruoho till. 71 Loliuim  
Paimenen neela Till 81 Geran. cicutar.  
Paimenen fauva lapp. Virga aurea  
Paimenen Taika till 11. Bartsia pappas  
Pajatzin lapp. Salign. gen arb. Brakved  
Pajava. idem Op. Licut knorring

Papinkrai till. 8. lapp. Brastkrage  
Paja till 61. Salix. Salix 312 gadd.  
Paskifi Till. 6. Asparagus.  
Pax Caali Till. 50 Brassica capitata.  
Paxskyifen ruoho till 17. Chelidonium  
Patkina puu. lapp. Corylus.  
Paivan cackara. gadd. Anemone 450  
Paivan ambumen ruoho Potentill. 417. gadd.  
Paissi ullin muna lapp. Geum palustre.  
Peipo lapp. Lamium  
Peiponen Till. 38 idem.  
Peitzen ruoho till 69. Verbascum hafso: herba  
Peldo kello till. 19 Convolvulus minor  
Peldo mynia till. 2 agrimonie  
Peldo ruoho. till. 45. Hillefölium  
Peldo sinapi Rapistrum Sinap. arr. præcox  
Pellonilla T. 26. Cregerum  
Pellava till 40 Linum  
Pellavan kiera Spergula 377 gadd  
Penjas frater  
Perfilea till 5 Apium  
Peruna puu till. 56 Pyrus  
Peruran farvi. till 20 Coronopus.  
Pictarin papu Till. 51. Parietaria  
Pih lava till. 64. Pihlaja gadd Sorbas  
Pikkas lapp. Lamium  
Pimperilla. Limpinella  
Piparueti. Raphan rusticam. till 53  
Pirunpurrema till. 45 Morus diaboli  
Pirun oitin riefa till. 66. Tithymalus  
Pispon puu till. 13. Carduus maria  
Pitka nauris till. 47 Napus.  
Plomu caali till. 10. Brassica cauleflora  
Plomu puu till. 56 Prunus  
Plotter lehti. gadd Achimella

Porkana Iust. *Staphylinus morrot.*  
Pujo Tii. 5. *Artemisia grabs.*  
Pumpau Tii. 21. *Pumpa.*

Punainen voprusho Tii. 5. *artemisi rubra*  
Punainen haimen juuri Tii. 9 *Bistorta min.*  
Punainen harjen kieki Tii. 4 *Anchusa*  
Punainen veri ruoho Tii. 31 *Geran. purp.*  
Punainen yrötti Tii. 3. *Amaranthus*  
Puna juuri Tii. 8. *Beta rubra*.  
Puolain. gadd - - - - *vaccinium*  
Puola Iust. - - - - <sup>314</sup> *vaccinium*  
Puolan varsi Tii. 44 - - *Lingon*  
Purju Iust. *Nyrica*. Tii. 60 *Cedarr*  
Putin farvi Tii. 29 *Sor. gr. Bokhorn.*  
Puur lauka Tii. 55. *Cepa 265. Gav. 264.*  
Puurlaukan ruoho Tii. 32 *Gram. porrata*,  
Pyöraruoho *nyrica* Tii. 47.

Raacu Iust. *Empetri lavaa*  
Raave Iust. *Trifolium aquat.*  
Rahka Iust. *Nyrica*  
Rahdin. Iust. *Trifol. aquat.*  
Raito kiven marja T. 63. *Solan. alkemengi*  
Raita Iust. *Salix 792* Solfer. gadd.  
Raivan kaappa. gad. *Boletus 1095* *Selinis Tuber*  
Randa sappi Tii. 15. *Centaur. Ripa sel.*  
Rauta Lehti Tii. 53 *Plantago jernblad.*  
Rauta nuculainen Gad. *Urtica 773.*  
Rauta nockoivren Iust. idem. *Urtica min.*  
Raka gadd. *Lichen filamentos* 984. Laf.  
Raka juuri. Tii. 64. *Symphticum mali radix*  
Ratikka Tii. 58 *Raphanus*.  
Riddarin kannus Tii. 19 *Delphinium*  
Riddarin späre

Tinki plommu Tii. 1. *Calendula*.  
\* Rista Iust. *pisum*  
Ristin lehti Tii. 25 *Hepatica. crucis folium*  
Rucco juuri Tii. 69 *Valeriana radix*.  
Ruis eukainen Gad. *Centaur. cyanus*.  
Ruoco. Tii. 6 *Arundo*.  
Ruotzin safframi Tii. 14 *Carthamus*.  
Rupulin ruoho Tii. 5 *Aquileg. variolar herba*  
Ruplo ruoho Tii. 52 *Pericar. 320* *Solbrans gras*  
Rutto juuri Iust. *Valeriana. pepis radix*.  
Ruuminmadon yoti T. 56. *Dyrola. Gilmalk*  
Ruufu Rosa Tii. 59 *Eryngi palatiu flor*  
Ruefun taulin eukainen Tii. 61. *Tam buell*  
Ruvits 1. Ruis *Secale* Tii. 62  
Ryhmylijainen kynnen ruoho Tii. 4 *Andro*  
Jare. *Aperorum unguium* herba.  
kart nagels-gras.

Saarni id. 29 *Trazineus*.  
Salava Tii. 60 *Salix*  
Sallatti Tii. 37 *Lactuca*.  
Sallatin lehti Tii. 64. *Spinachia*  
Sammala Tii. 46. *hulpu*.  
Sammal kello ryb. gadd. *Linnaea*.  
Sanaajalca Iust. *Silix Tiliicula*.  
\* Sara Iust. *Carex*  
Sarapuu Tii. 20. *Coronopus*  
Sari puolen ruoho Tii. 98 *Rumez*  
Sari ruoho Tii. 7. *Chenopodium et Altriplex*.  
Sari ke gadd. *Chenopod. 203* *Bon. henricus*.  
Sau ruoho Tii. 64. *Sophia chirurgor*  
Sauruoho Iust. 3 *Tunni herba*.  
Sauramen eukka Satalund. Gad. *Buplithal. 698*

Sanan carvas papu. Till. Lupinus.  
Saxan minttu Till. 8. Oryzumum.  
Sanan rockoinen Gust. Urtica romana  
Saxan pahkina Gust. rannöt.  
Saxan pihlava Till. 64. Crataegus oxyacantha.  
2 Sana jalca, aliis Canerva Gad. Pteris 843.  
1 Saxon Salatti Till. 24. Endivia.  
Sian karjan ruoho Gust. Hillefölium  
Sian Leuvan lehti Till. 65. Sedum 386.  
Sian maltza Till. 28 Filipendula  
Sian puola Till. 47. artulus 339 Sainlingon  
Sian puolain gad. idem  
Siestama Gad. Ribes 196 Solente.  
Gust. Ribes 198 Degbar  
Sieppainen Gust. Ribes 198.  
Sieppalaipan Gust. Ribes 196. f. olente  
Sieppiorvake m. 14 Carduus diffusus.  
Silki ruoho Gad. Sparzanium 771.  
Silma ruoho Gust. Euphrasia  
Silma vahvistus ruoho Till. 295  
Sinappi Till. 63. Sinapis.  
Sini faderma Till. 60. Rubus 410 fr. cajio.  
Sini kelloet. Till. 12 Campanula.  
Sini caali Till. 20 Bragia coerulea  
Sini ciekainen Till. 22. Cyanus  
Sini vaaheen miecka Till. 36. coeruleus  
capra gladius.  
Siipuli T. 16. Cepa  
Siipali/con varsi Till. 19 Cistus 433 laetitia  
Sionattu ohjake Till. 13 Card. benedict.  
Suomen ingeteri Till. 15 Selin. 227 palust.  
Suon apila Till. 52 Comarum  
Suvi uunia knoring telning af ride

Suo purpu. Gust. Myrica  
Suon purpu Till. 59 Sedum. gaud.  
Suola ruoho Gust. Alstrofa.  
Suoli eulin ruoho Gust. Herniaria  
Suorsan lipa Till. 38 Lemna acutibracteata  
Suurten silma Till. 33 Paris Lupi ocellus.  
Suon rehka Till. 6. Calla  
Sydarnen vahvittus yrtti Till. 13 Cardiaca  
Till. 44 heijissa citr. cordis confortat. herb.  
Syhetmaruoho Till. 62 Sabicea.  
Syylet. juuri Till. 62 Scrophularia  
petruca radix.  
Taurna gad. Arundo 101.  
Taickainen. Till. 8 Acrithum  
Till. 22 Gad. fructus Cygnoglossi  
Taickais ruohokylli ruoho gad. Cygnoglossum  
Taikinaias gad. Ribes racemiflorum  
Taikinainen gad. Ribes racemiflorum  
Taikina puu Gust. Degbars buske.  
Tamroo Gust. Quercus. Törne  
Tappura Gust. Orjantappura Till. 59 Rosa  
Kans vremle vel bremle.  
Tappuranmarja Gust. Njupon.  
Taucruoho Till. 25. Rhinanthus.  
Tattara gad. Gust. Burja pectoris  
Tattarvehma Gust. Helpine 324 Bok-hvete  
Tatti Gust. Tungus koivampi.  
Tahti ruoho Till. 64. Spergula stellata herba  
Taidyn ruoho Till. 69 Veronica Ehrengrisei  
pulmonaria herba  
Terva ruoho Till. 44 Silene 364 Garublamper  
Terva ciekainen item

Tilli. Till. 4 Anethum Dill.  
Tordun parta Till. 65. Sedum ana canjeris  
Tomelgabe flaxg.  
Toucomettien rarindo till. 50 orobus 597  
ufos omat.  
Tuhkulin ruoho Till. 16. Veronica 12  
riverra herba.  
Tuhkello Lust. Tungus. it. knöft. Eldföre  
Tuomi till. 16. Radus Haig.  
Tupacki Taback. Till 35  
Tupennuckainen Digitatis till 23  
Tärkinpappu Till. 52 Phaseolus.  
Tusso pää Löft käl kuford Lust.  
Tuura gad. Agnogram 541.  
Tyrenneste till. 66. Euphorb. Trodskott vattjk  
Uconnauris Lust. Lepidium. Senis rupa  
Ulpucka flos nymphae Lust.  
Ulpucka idem Lust. Vaaramo.  
Vaarama Radus 408 gad. Saarema id.  
Vaapauka Radus idaus Hallon.  
Vaeldavaisen sängyn vate Till. 54  
Herniaria. Peregrinatorij lekti neppis.  
Vahtera till. 53. Acer. Vaivaisen Coivu Betala  
Valkia leppä Till. 3. Alnus alba  
Valmu Valmu till. Papaver.  
Vallitzemus cruentu till. 20. Vall-krona  
corona imperialis.  
Valvatener lekti Sonchus till. 64.  
Vanka coivu till. 9 Betala nana  
Vannen ruoho till. 52 Pimpin. Bröftört.  
Varexen hennet. till. 5 Vieia 603 kräkärt  
Varpuisen riefea till. 50 Ornithogalum  
pasperis lbc.  
Varjan cavia caale Till. 40 Viola mertia  
Eruolei unguia Brassica

Vajican silma till. 12. Caltha. Nikeli oculus  
Vaticken Rabus äkerbar. Lust.  
Vatac has Vatracas tärva till. 53. Polygala  
Vatzaruoho till. 66. Tamentilla <sup>ventris</sup> herba  
Vaha carva ruoho till. 3. mochataellina  
Vaha heron hiericka till. 1. Aetosamin.  
Vahet jini kellof till. 12. Campanul min.  
Veden rifa till. 38 Lemna  
Veden uusi till. 54. Stippuris  
Vehka till. 66. Calla.  
Vehna Triticum  
Veitzen tuper en kain. till. 23 Digitalis  
Vererajuri till. 54. Sigillum Solomon.  
Veri ruoho till. 31 geranium  
Vesji heima Lust. Alga aquum foenam.  
Vesji taudin yrte till. 24. Ebales <sup>Hydropis</sup> planta  
vedens rifa till. 38 Lemna <sup>vatten</sup> maju  
Veden uicoistus. Byffus 1128 Gavt. svartnets  
Veden cuusi till. 54 Hippuris Vatten grän  
Viha ruoho till. 11. Xanthium. Hatts ört.  
Vijna puu. Vinträ.  
Vijna marjan puu till. 59 Ribes 197.  
Virna gad. Riccia 60.  
Vifilektinen till. 52 Quinquefolium  
Viliun Valice gad. Primula  
Viluun valiuk. Lust. Lit. Conv. migrans albo  
Villa pax till. 32. Eriophorum till. hufvud  
Villi vijna marja till. 137. Radus stenbar  
Villi ruoho gad. Cynoglossum.

Viljutaukkien ruoho Tull. 16. Centaur. minus  
febris intermitteris herba.  
Vilucus kainen gab. Hepatica Trophionia  
Virna Gust. Cicer  
Verveli gab. Lycopod. 359.  
Vifa Gust. Betula lignum virgum.  
Vita gab. Persicaria 318.  
Vitran ruoho Tull. 68. Turritis.  
Voiukkainen Tull. 57. Ranuncul. fl. leet.  
Voiipuli Tull. 16. Cepa candida  
Vuohenmiecka Tull. 36. Iris. Capra gladians  
Vuohen siima Tull. 54. Anemone alba  
gab. Chrysanthem. 700.  
Ylimmainen yrtti Tull. 42. Magiflentia  
altissima herba { Pingui uela  
yöönlehli Tull. 52. Noctua folium  
Yskän ruoho. Gust. Tussilago Tussi herba  
yrtti Herba aroma.

309 VIII. 58.

~~Kasvitiede~~

Re. Mällem. ja  
lemonrat.

EI LUKUSALIIN